DIAMARS 14 JULI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | LG Smith Blvd 120 local 3 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 2,00 FLORIN

CORTE

Hues pospone caso di Green Bikes y E-Bike

Cacho di Aruba haya trato VIP na stadion di Miami Marlins

MIAMI: Den tres siman di tempo el a bira popular na Merca! Riba Diadomingo, e cacho originalmente di Aruba, esta 'Jonah' cu a wordo adopta y awor ta bibando na Florida, a regresa loanDeport Park unda el a wordo honra door di e team di Miami Marlins, prome cu e wega contra Cleveland Guardians.

E cacho crioyo Jonah, cu awor a bira conoci na Florida como 'The Cunucu Dog', acompaña pa su doño Peter Silveira, a subi veld pa asina haci e prome lanzamento di bala. Anto e cacho Jonah a yega tur bisti pa e ocasion, cu un jersey special di Marlins.

E cacho Jonah y su doño a ricibi un suite den Stadion pa bay mira e wega. Doñonan di Marlins y partnernan a dune cantidad di co'i hunga manera bala di lana, demas dog toys, y cos dushi.

Manera DIARIO a publica recien, tabata durante actividad di 'Bark at the Park' di dia 22 di Juni, cu cameranan a capta e cacho Jonah ta mirando tristo con un otro cacho ta comiendo hot dog. E video ey a plama riba Internet, y Miami Marlins a cuminza busca pa haya sa kende ta su doño. Y Diadomingo nan a dune un dia special y e tabata e unico cacho presente na stadion di Marlins. Un cacho di caya di Aruba cu a logra wordo adopta y hiba Merca, awor ta famoso den mundo di MLB Baseball.

Minister Gerlien Croes tin 6 siman pa tuma decision basa riba conseho di LAR

||| Evelyn Wever-Croes

- *Cuestion di Jet Priva a yega na un otro nivel awor*
- *Bezwaaradviescommissie a keda cla cu conseho*

Grupo di 22 polis a termina nan estudio policial exitosamente

ORANJESTAD (AAN): Recien a otorga diploma na 11 aspirant di polis como tambe 11 polis a termina nan curso di Midden Kader Opleiding (MKO). Den presencia di Minister di Husticia Arthur Dowers, Alto Comisario Ramon Arnhem, Hefe di Scol pa Polis, sra Sherina Arrindel, y mas invitado, a haci entrega di esaki.

A expresa un danki na e sosten y apoyo di nan famia cu awe e oficialnan nobo di Polis por a yega un otro etapa den nan carera policial. Altocomisario Arnhem a bisa: "Mi ta hopi orguyoso di nan". ***Mas detaye awe na Pagina 6.***

Hues a pospone e caso pa Green Bike presenta documentonan

Compania Green Bike y E-Bikes a cuminsa otro caso contra Gobierno

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta 9'or den Corte a trata e caso sumario cu e companianan Green Bike y E-Bikes a entabla contra Gobierno. Abogado di Green Bike y E- Bikes a haci peticion na Hues pa ordena Gobierno no ehecuta e multa, si Green Bike y E-Bikes no cumpli cu e exigencianan cu Gobierno a manda pa nan.

Gobierno a manda exigencianan: Na Mei 2026, Hues den su sentencia di e caso di Green Bike y E-Bikes contra Gobierno, ta mustra cu dia 21 di April 2026, e Minister di Husticia a anuncia cu, di inmediato, ta prohibi pa uza e Stepnan electrico riba caminda publico. Riba 29 di April 2026, un "Ultimo Aviso" di e Minister a wordo publica riba social media y riba 30 di April 2026, Gobierno a manda kita e stepnan electronico.

Hues a sigui bisa cu Corte ta dicidi cu e companianan di huur e Stepnan electrico, na e momento aki no ta obliga pa kita e Stepnan y e stacionnan di carga for di caminda publico.

Hues ta mustra cu aki tambe ta conta cu Gobierno mester prome manda un carta na e companianan cu e peticion pa nan kita nan propiedadnan for di tereno di Gobierno y esaki dentro di un tempo razonabel.

Hues ta mustra cu e decision aki no ta nifica cu e Stepnan electrico por keda pa semper riba caminda publico.

Hues ta mustra cu naturalmente e companianan cu ta huur e Stepnan electrico, mester atene nan mes na e reglanan vigente. Esey ta conta tambe pa e manehadornan di e stepnan.

Ta asina cu Gobierno e biaha aki a cumpli cu e reglanan di ley y a manda exigencianan pa Green Bike y E-Bike.

Peticion pa suspende multa: E abogado di Green Bike y E-Bikes a pidi Hues pa suspende e multa cu Gobierno a stipula si Green Bike y E-Bikes no cumpli cu e exigencianan. E multa ta 500 Florin pa cada step te na un maximo di 250 mil Florin. Segun e abogado, esaki lo pone e companianan den situacion financiero dificil.

Di parti di Gobierno a wordo mustra cu e biaha aki Gobierno a cumpli cu tur e reglanan di ley y ta haya cu e companianan mester cumpli. E abogado di Gobierno a bisa Hues cu e companianan awor mester demostra cu pruebanan loke nan ta bisa y no djis bin bisa den Corte.

Pospone caso: Hues a dicidi cu ta duna Green Bike y E-Bikes un chens. Hues a bisa cu dia 27 Juli 2026, e companianan mester entrega e pruebanan di nan situacion financiero, a base di loke nan a expresa den Corte. Hues a bisa cu Gobierno ta haya un periodo pa reacciona riba e cifranan y Hues ta fiha cu na Augustus 2026 lo por spera sentencia.

Segun Parlamentario Evenlyn Wever-Croes:

Minister Gerlien Croes tin 6 siman pa tuma decision basa riba conseho di LAR

ORANJESTAD (AAN): Den conferencia semanal di Fraccion di MEP, Parlamentario Evenlyn Wever-Croes a trata diferente tema y a duna un resumen di e caso di biahe di trabao di Minister Gerlien Croes pa Corsou den un jet priva.

Manera ya conoci, dia 26 di mei ultimo, Fraccion di MEP a presenta un caso dilanti bezwaaradviescommissie di LAR na unda a expone nan argumentonan. Conforme cu e procedimiento, e commissie mester prepara un conseho pa Gobierno dentro di un termino di ocho siman.

Parlamentario Wever-Croes a informa cu diabierna, 10 di juli, e bezwaaradviescommissie a comunica cu su conseho ya tabata cla y cu esaki a wordo entrega na Minister Gerlien Croes. Segun e parlamentario, esaki ta nifica cu ta e minister mes, y no LAR, tin e obligacion di entrega un copia di e conseho na Fraccion di MEP. Ademas, e minister mester tuma un decision basa riba e conseho dentro di seis siman, indicando claramente si e ta sigui e recomendacion of no.

E caso ta relaciona cu e biahe oficial cu Minister Croes a haci pa Corsou abordo di un jet priva. Segun Parlamentario Wever-Croes, ora inicialmente a wordo puntra ken a cubri e gastonan di e vuelo, e minister a declara cu e mes a paga e costo di su propio. Sinembargo, Parlamentario Wever-Croes a subraya, door cu ta trata un biahe di trabao, y door cu tin leynan di integridad y leynan di aviacion, cu ta trece duda si e minister a paga si of no.

Den varios ocacion, Fraccion di MEP a solicita pa Minister Gerlien Croes duna informacion, entre otro na ken el a paga, ki dia el a paga, y cuanto el a paga. Ademas di esaki, e fraccion a pidi e minister documentonan di e permiso comercial di e avion y e lista di pasaheronan y otro informacionnan relevante.

"Te dia di awe, e minister no a duna e informacionnan cu a pidi. E minister ta nenga di duna cuenta, pasobra segun e ta e mes a paga pa e biahe dus e no mester duna cuenta", Parlamentario Wever-Croes a remarca.

Segun e parlamentario, e posicion aki no ta conforme cu e responsabilidadnan cu ta acompaña e cargo di un minister na nos pais. El a enfatisa cu un minister, ora e ta ehecuta un biahe oficial, mester por duna cuenta di kico e ta haci, pa asina permiti Parlamento ehecuta efectivamente su funcion constitucional di controla Gobierno.

"Pasobra tin leynan di integridad cu ta prohibi cualkier minister di tuma regalonan di un balor cuantioso manera den caso di un jet priva. Y nos mester por controla si e minister a actua enpugna di e leynan di integridad," Parlamentario Wever-Croes a enfatisa.

TRABOU DI MANTENCION DURANTE SIMAN DI 13 PA 17 DI JULI 2026
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e suministro di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 16 di juli 2026
8:30 AM te cu 3:30 PM

Overhead Services
Den vecindario di:
- Hato (un parti)
- Ponton (un parti)
- Tanki Flip (un parti)

Bishita www.elmar.aw
pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Ademas di tin cu paga e mayoria nan placa bek

Castigo combina pa homber cu a estafa 12 hende

ORANJESTAD (AAN): Diabierna Hues a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber A.K.M. E ta wordo acusa cu den e periodo di 1 Augustus 2025 te 18 Januari 2026 a hiba varios persona na pag'e of haci debe bao pretextonan, manera cu e ta huur apartment, ta bende auto, ta famia di notario, ta experto of ta dunador di trabao. En total 12 persona a wordo estafa door di A.K.M. Ta asina cu A.K.M. no a presenta den Corte. El a prefera keda na KIA. Su abogado mr. Illes si a presenta.

Fiscal: Luna pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal ta haya A.K.M. culpabel. Pa cu e castigo, Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu e raport di psicologo cu ta mustra cu A.K.M. tin un problema mental y mester di tratamento. Fiscal a mustra cu den pasado A.K.M. ya a wordo condena pa caso similar pero no a siña di esaki.

Fiscal ta kere cu awor mester duna A.K.M. chens pa e cura. Fiscal a bisa cu A.K.M. tin talento pa convence hende pero ta us'e robez. Fiscal a mustra cu loke A.K.M. a haci, a causa hopi preocupacion na e victimanan. Fiscal a exigi 12 luna di prizon di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. Durante e tempo di prueba, A.K.M. mester cay bou guia di Reclasering. A.K.M. mester sigui tur instruccion di Reclassering.

Sentencia: Diabierna Hues a bisa cu A.K.M. ta culpabel di estafa un cantidad di hende. Hues a bisa cu 10 hende nan demanda di daño ta keda honra y 2 no. Hues a bisa cu e homber A. y e dama A., nan demanda di daño no ta keda honra. Hues ta haya cu no a keda proba cu A.K.M. lo a presenta su mes como famia di un

notario y un experto. Hues ta haya cu no tin prueba di sosten. Pesey Hues a declara A.K.M. liber pa e dos acusacionnan aki. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu raport di psicologo cu ta mustra riba e comportacion anti social di A.K.M. di estafa hende. Psicologo ta haya cu A.K.M. no ta completo responsabel pa su actonan. Hues a bisa cu anterior A.K.M. a haya condena pa caso similar.

Hues ta confirma e exigencia di Fiscal. Hues a condena A.K.M. na 12 luna di prizon di cual 6 luna ta condicional cu 3 aña di prueba. Tambe Hues a ordena cu A.K.M. ta cay bou Reclassering pa e haya tratamento na Respaldo. Pa loke ta e demandanan di daño, Hues a ordena A.K.M. pa paga e victimanan daño pero no a confirma e demanda di daño inmaterial pa algun pasobra Hues ta haya cu e demanda no ta completo splica pa raport medico. Hues a impone medida di pago y si A.K.M. no paga, e lo haya castigo di prizon riba e castigo cu e tin caba.

MEP ta exigi transparencia:

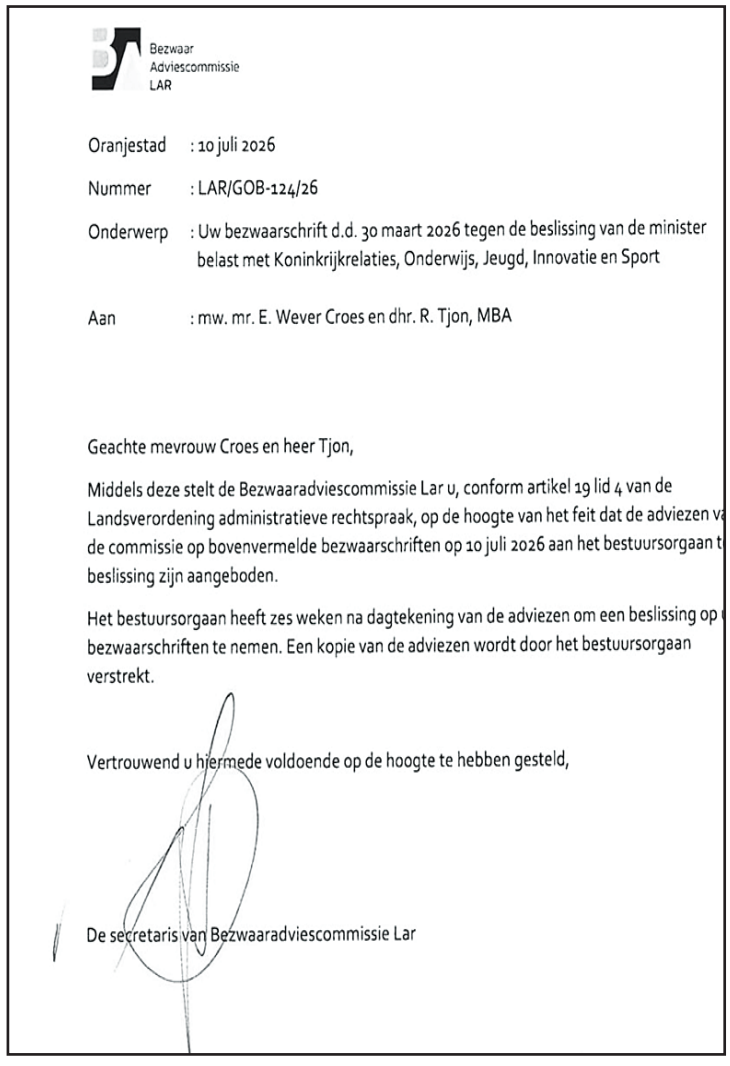
Minister mester publica conseho di LAR tocante biahe den jet priva

ORANJESTAD (AAN): Dialuna, 13 di juli 2026, Fraccion di MEP a exigi formalmente durante un conferencia di prensa pa Minister Gerlien Croes entrega un copia di e conseho cu e Comision di Landsverordening administratieve rechtspraak (LAR) a emiti den cuadro di e biahe oficial realisa den un jet priva.

Exigencia pa transparencia

Dia 10 di juli 2026, e Comision di LAR a confirma por escrito cu e conseho concerni a wordo manda na e mandatario. Segun e stipulacionnan legal, e Minister tin un plaso di seis siman pa tuma un decision nobo a base di e peticion aki di MEP. E caso en cuestion ta trata di un peticion pa haya acceso na documentacionnan oficial tocante e biahe di trabou cu a tuma luga aña pasa, dia 19 di november, den un jet priva. Fraccion di MEP a solicita formalmente, entre otro:

E prueba di pago di e biahe.
Informacion detaya tocante e costonan di e vuelo.
E permiso comercial di e avion.



Bezwaar
Adviescommissie
LAR

Oranjestad : 10 juli 2026

Nummer : LAR/GOB-124/26

Onderwerp : Uw bezwaarschrift d.d. 30 maart 2026 tegen de beslissing van de minister belast met Koninkrijkrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport

Aan : mw. mr. E. Wever Croes en dhr. R. Tjon, MBA

Geachte mevrouw Croes en heer Tjon,

Middels deze stelt de Bezwaaradviescommissie Lar u, conform artikel 19 lid 4 van de Landsverordening administratieve rechtspraak, op de hoogte van het feit dat de adviezen v de commissie op bovenvermelde bezwaarschriften op 10 juli 2026 aan het bestuursorgaan t beslissing zijn aangeboden.

Het bestuursorgaan heeft zes weken na dagtekening van de adviezen om een beslissing op bezwaarschriften te nemen. Een kopie van de adviezen wordt door het bestuursorgaan verstrekt.

Vertrouwend u hiermede voldoende op de hoogte te hebben gesteld,

De secretaris van Bezwaaradviescommissie Lar

E lista oficial di pasahero.
Cualkier otro documentacion relevante relaciona cu e biahe aki.

Fraccion di MEP ta enfatisa cu e informacion y documentonan aki ta sumamente crucial pa Parlamento por ehecuta su tarea constitucional di control debidamente.

Te cu awe, casi ocho luna despues di e biahe, e documentonan solicita ainda no a wordo entrega. Minister Gerlien Croes ta keda insisti cu e no mester duna cuenta, pasobra segun su persona, e mes a paga pa e biahe. Fraccion di MEP no ta di acuerdo cu e postura ey; **ora un minister ta biaha den funcion oficial, su actonan mester ta transparente, controlabel y verificabel.** E caso aki, segun varios conseho huridico, ta duna substancia na un evaluacion serio tocante integridad y cumplimento di ley.

MEP ta considera cu e conseho di Comision di LAR por contribui na trece claridad y transparencia, y p'esey ta haci un yamada publico na Minister Gerlien Croes pa entrega un copia di e documento aki, mientras cu e ta studia con e lo ehecuta e conseho. "No tin ningun motibo pa mantene e documento scondi. Transparencia no mester cuminsa solamente despues cu un decision a wordo tuma. Transparencia mester cuminsa awor," fraccion di MEP a declara.

MEP ta enfatisa cu e lucha aki no ta pa crea sensacion, sino pa garantisa cu e pueblo di Aruba ta haya e informacion cu ley ta stipula y cu Parlamento por haci su tarea di control di un manera efectivo.
Fraccion MEP lo sigui insisti riba un cos so: e berdad, transparencia y dunamento di cuenta.

Parlamentario Xiomara Maduro ta cuestiona

Ainda despues di 1 aña no sa unda e Landsverordening Instelling Ministeries a keda

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Parlamentario Xiomara Maduro a expresa su preocupacion pa e hecho cu, mas di un aña despues cu Gobierno AVP-Futuro a tuma mandato, Aruba ainda no tin un 'Landsverordening Instelling Ministeries' (LIM). Esey ta e ley cu ta determina claramente con e carteranan ministerial ta reparti den e Gobierno di AVP-Futuro.

Segun Maduro, esaki no ta solamente un asunto tecnico. Ta un asunto di transparencia, responsabilidad y bon gobernacion. E LIM ta e ley cu mester bisa claramente cual minister ta responsabel pa cual tarea. Sin un LIM cla, pueblo no sa ken tin cu responde ora tin problema of ora placa publico ta wordo gasta.

Confusion den practica diario: Maduro ta señala cu den practica e confusion ta bira cada dia mas evidente. "Nos ta mira Minister Geoffrey Wever ta papia constantemente riba e futuro di e refineria, mientras cu e cartera di energia ta cay bou di Minister Arthur Dowers.

Di otro banda, Minister Wendrick Cicilia ta uza fondo di Aruba Tourism Authority (ATA) pa financia accionnan di limpiesa y procesamento di sushi, mientras cu e maneho di medio ambiente y Serlimar ta responsabilidad di Prome Minister Mike Eman."

Segun e parlamentario, e confusion no ta para eynan. "Na San Nicolas nos a mira Minister Wendrick Cicilia ta organisa Carubbian Festival, mientras cu Minister Geoffrey Wever ta organisa un otro Food Festival den e mesun comunidad. Pueblo ta mira ministerionan ta traha riba mesun tereno, mientras cu no ta cla unda responsabilidad di un ta cuminsa y di otro ta caba."

Cooperacion vs. Claridad: Parlamentario Maduro ta enfatisa cu e problema no ta cu ministerionan ta coopera cu otro. "Cooperacion entre ministerionan ta algo positivo. Pero cooperacion no por substitui claridad. Prome mester tin un reparticion oficial di responsabilidad, y despues por tin cooperacion. Awo ta parce cu cada minister por drenta den cartera di otro sin cu pueblo sa ken realmente ta responsabel."

Segun Maduro, e falta di un LIM ta stroba Parlamento di controla Gobierno. Un di e tareanan principal di Parlamento ta controla e Poder Ehecutivo. Pero con Parlamento por cuestiona e minister corecto, si e Gobierno mes no a formalisa oficialmente cual cartera ta pertenece na cual minister?

Maduro ta recorda cu un gobierno cu ta papia constantemente di bon gobernacion, transparencia y responsabilidad, mester cuminsa cu pone su propio cas den orden. "E pregunta ta simpel: despues di mas di un aña di gobernacion, dicon ainda no tin un LIM? Tanten cu e ley aki no ta na vigor, pueblo ta sigui mira confusion, responsabilidadnan mescla y falta di transparencia. Un gobierno no por pidi pueblo pa ta responsabel, si e mes no a defini oficialmente ken ta responsabel pa cual cartera."

Conclusion: Maduro ta conclui bisando cu transparencia ta cuminsa cu claridad: "Aruba mester un Gobierno unda cada Ministro sa su tarea, cada florin por wordo controla y cada ciudadano sa exactamente ken ta responsabel pa cual decision. Esaki ta precisamente e funcion di e Landsverordening Instelling Ministeries. Y despues di mas di un aña, pueblo merece un contesta riba e pregunta: Unda e LIM a keda?

Tabatin interes den e curso di 'Conoce bo Cabrito'

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman cu a pasa, na Santa Rosa a tuma lugar curso pa interesadonan haya sa con pa 'Conoce bo Cabrito y Carne ehemplar'.

Esnan cu a acudi na esaki, a nota cu e tabata un dia interesante, unda a haya sa diferenet parti di e ehemplar su caracteristicanan pa un mihor cuido.

E workshop mes a wordo presenta y guia door di Edward Berben. Na final di e workshop, a sigui cu e parti practico na e Seccion di Criansa na Santa Rosa, pa asina haya guia di tur loke nan a papia. Santa Rosa a considera esaki como un tema hopi importante, specialmente util pa e criadornan nobo riba e isla.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Keho entrega pa candidato di AVP liga na pagina fake di Facebook

• Astrid Vries no ta prensa y no mag di ta den area designa pa prensa den Parlamento

ORANJESTAD (AAN): Di-aluna mainta, den conferencia di prensa di Fraccion di MEP, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a informa cu e fraccion a entrega un otro keho pa un situacion cu a pasa den e reunion di diabierna ultimo den Parlamento. Ta trata aki di un persona cu no ta reconoci como prensa oficial, tabata saca potret den e luga destina pa prensa.

Den Parlamento, tin un dos area designa pa prensa reconoci oficialmente como prensa. Den e reunion di siman pasa, tawatin un persona femenino cu no ta miembro di prensa reconoci oficialmente tabata para den un di a areanan designa pa prensa ta saca potret y constantemente tabata filma Parlamentarionan di Fraccion di MEP.

"Esaki, ta prohibi den Parlamento. Solamente prensa reconoci mag di drenta eyden," Parlamentario Wever-Croes a enfatisa.

E persona aki, cu tabata filmando, ta un candidato riba lista di AVP, y liga na e pagina fake di Facebook 'Politica ta Cruel'. E pagina aki, ta conoci cu constantemente ta bully, harras, ofende tanto Partido MEP, Fraccion di MEP y hasta esnan cu ta MEP. Parlamentario Wever-Croes a indica cu Partido MEP ta preparando pa entrega keho contra e pagina aki, y pronto lo tin informacion concreto kende ta tras di e pagina aki.

Mientras cu e persona femenino aki tabata filma den e luga destina pa prensa, Parla-

mentario Wever-Croes a pone na atencion di e presidente di Parlamento cu e persona no mag di ta eyden segun reglamento di Parlamento y a indica cu e mester pone ordo segun obligacion di su tarea.

Wever-Croes a indica cu e presidente di Parlamento a contesta cu e persona femenino en cuestion, Astrid Vries ta miembro di Hit 94. Cual, segun e parlamentario, no ta berdad. Pero un biaha mas presidente no a haci caso y a laga e persona sigui graba. Y mientras e ta sinta eynan, e tabata post loke el a graba riba e pagina fake di Facebook 'Politica ta Cruel'.

"Nos a acerca e radio en cuestion kende a desminti cu e persona aki ta traha pa nan y awe un keho a ser entrega na Presidente di Parlamento riba e hecho aki," Wever-Croes a expresa.

Segun e Parlamentario, e lo kier sa con e presidente di Parlamento a saca conclusion cu e persona aki ta traha pa e emisora menciona y a indica cu aki ta trata mas bien di un kiebro di confianza, di integridad, y di siguridad hopi serio, pasobra no ta cualkier hende por ta den e luganan asigna pa pensa durante reunionnan den Parlamento mientras cu presidente di Parlamento ta haci wega cu esaki.

"Nos tin un presidente di Parlamento cu ta mas enfoca riba kico hende ta wak, riba 'window dressing', pero ta trapando riba e fundamento di nos constitucion. Nos a manda mas di 10 keho contra e presidente aki, y e no ta cambia su actitud. Despues di reces, nos ta spera cu e kehonan aki por logra cu por lo menos e presidente di Parlamento reflexiona y cambia su actitud y no kibra imagen di Parlamento," Parlamentario Wever-Croes a subraya.

Sharine Croes Dubero, di Facilidad di estudio:"

'Te na unda mi sa, nos studiantenan na Hulanda a logra di haya vivienda'

ORANJESTAD (AAN)- Señora Sharine Croes-Dubero, di Departamento di Facilidad di Estudio na Directie Onderwijs, den entrevista cu DIARIO, a indica cu e no ta tende hopi cu nos studiantenan na Hulanda no tin vivienda, pero te na unda e ta na haltura nan a logra di haya esaki.

Tin mentornan den cierto ciudadnan cu ta yuda e muchanan cu vivienda, pero e no ta algo cu Arubahuis ta soluciona. E ta un responsabilidad di e studiante pa ta na tempo manera e haci 16 of 17 aña, pa inscribi pa e bin na remarca pa un camber, ora e ta cla pa bay studia.

Studiantenan cu tin pensa di bay studia na Hulanda por tuma contacto cu Aruba Lening: www.ea.aw of cu Arubahuis. Aruba Lening ta manda informacion pa e mentor, pero nan ta bisa si, pa nan ta hendenan serio pasobra nan tin un situacion cu studiantenan, den pasado, cu nan no kier cu esey pasa mas, Sharin Croes a indica.

Christie Mettes di Metabolic Foundation:

Estudio haci na 2022 a revela cu mas di 20% di rifnan di Aruba a desaparece durante 2002 y 2022

ORANJESTAD (AAN): Christie Mettes di Metabolic Foundation a destaca e importancia vital cu rifnan tin pa Aruba, durante un entrevista cu DIARIO. Segun Mettes, rifnan ta forma un barera natural cu ta yuda proteha e costa di nos isla contra e efecto di cambio climatico, manera subida di nivel di lama, y tambe ta reduci e forsa di olanan durante tormenta y horcan.

Mettes a splica cu na 2022, Metabolic Foundation a conduci un estudio comparando e estado di rifnan entre 2002 y 2022. E investigacion a revela cu mas di 20% di rifnan di Aruba a desaparece durante e periodo di 20 aña. Pa obtene un panorama mas actual, e fundacion posteriormente a analisa datonan di satelite pa monitorea e cambionan reciente den e ecosistema marino.

Segun e resultadonan, varios rif, specialmente den e harbour area y den parti di San Nicolas, ta sigui deteriora y desaparece. E formacion di rif na Indian Head tambe ta reduciendo di tamaño na un ritmo relativamente rapido.

Apesar di e desaroyo preocupante aki, Mettes a indica cu tin tambe ehempelnan positivo. E estudio cu ta cubri e periodo 2002–2022 a demostra cu e rifnan na Isla di Oro a registra un crecimiento constante. E tendencia positivo ey a sigui durante e periodo 2022–2026, hunto cu dos otro rif den e mesun area.

Segun Mettes, esaki ta confirma cu rifnan tin capacidad di recuperacion y crecemento, semper cu nan haya e condicionnan adecua. El a menciona cu factornan manera espacio suficiente, poco disturbio humano, bon calidad di awa y un conexion saludable cu e mangelnan ta esencial pa un ecosistema marino resiliente.

Ademas di sirbi como proteccion natural contra olanan grandi durante tormenta, nan ta fuente di santo blanco cu ta importante pa nos identidad como un isla turistico.

"Rifnan ta hopi importante pa nos isla, pa pesca, culturalmente, economicamente y structuralmente," Mettes a enfatisa.

Grupo di 22 polis a termina nan estudio policial exitosamente

ORANJESTAD (AAN): Diabierna 3 juli 2026 den sala di J.F.K. Education Center a tuma lugar entregamento di diploma na 11 aspirant di polis como tambe 11 polis a termina nan curso di Midden Kader Opleiding (MKO).

Den presencia di Minister di Husticia mr. drs. sr. Arthur Dowers, Alto Comisario Ramon Arnhem, Hefe di Scol pa Polis E.J. Watty Vos sra. Sherina Arrindel, mando policial, coleganan y famia a haci entrega di diploma na 11 aspirante di polis cu a termina nan bassisopleiding.

Despues a sigui pa haci entrega di diploma na 11 polis cu a caba nan Midden Kader Opleiding (MKO). E aspirant di polis di klas 2023 N-4 cu a logra na diploma ta; J. Gomez, T. De Cuba, M. Contreras, O. van de L'Isle, A. Van Norden, B. De Windt, G. Rosel, C. Gir, J. Paesch, A. Angela y R. Luidens. Polisnan di MKO klas 2025-2 tabata ; C. Kock, V. Filiciana, C. Blijden, A. Arends, R. Paesch, A. Ignacia, R. Nicholson, B. Bareño, J. Koolman, R. Maduro y J. Whitfield. "Cada colega mester por haya e oportunidad di bay dilanti, atende cursonan, trainingnan pa asina nan por sigui desaroyanan mes. Awe nos ta mira e fruto di esaki cu 11 aspirant di Polis ta haya nan bassis diploma y 11 polis ta termina na MKO opleiding. Trahando hunto, inverti den nos hendenan, nos por mira progreso di nos coleganan.

Danki na e sosten y apoyo di nan famia cu awe e coleganan por a yega un otro e tapa den nan carera policial. Mi ta hopi orguyoso di nan" palabra di alto-comisario Ramon Arnhem. Cuerpo Policial Aruba ta felicita cada agente policial cu a ricibi nan diploma. Masha pabien y hopi exito den boso carera policial.

Parlamentario Eduard Pieters (PPA):

“Den pais democratico no por goberna cu e decisionnan unilateral”

ORANJESTAD (AAN): Un pais no por sigui avansa, ora e decisionnan cu tin impacto grandi riba e economia, empleo y futuro di cuantioso di famia ta tuma unilateralmente, sin un debate publico y sin un vision integral. Esaki tabata e mensahe contundente di lider di fraccion di PPA, Eduard Pieters, durante su intervencion den Parlamento tocante e ceramento di e camindanan na costa parti noord di Aruba.

Democracia no ta traha asina

Pieters a expresa su descontento cu Presidente di Parlamento unilateralmente a dicidi pa cambia un peticion di Reunion publico pa un Encuentro Publico, unda e tempo pa presenta e argumentonan y haci pregunta tabata sumamente limita.

“Pa un tema di e magnitud aki, seis minuut no ta suficiente. Democracia no ta traha asina.”

Segun e parlamentario, e debate no ta solamente tocante un caminda cera y ta obstaculisa economia di decenas di compania di tour. Ta tocante e manera con gobierno di nochi pa mainta ta tumando e decisionnan cu ta afecta directamente e bida di nos ciudadanonan.

Naturalesa y economia no mester enfrenta otro

PPA a enfatisa cu e partido semper a defende proteccion di naturalesa. Esaki ta incluso un di e pilarnan di Plan Nos Aruba 2050, unda e balansa entre desaroyo economico y conservacion ambiental ta central.

Pero segun Pieters, proteha naturalesa no por converti den un argumento pa impone e decisionnan cu no tumando na cuenta e realidad economico di e hendenan cu diariamente ta depende di e area pa gana nan pan. Unda e dialogo cu e companianan aki a keda?

Segun Pieters: “Tin tata y mama di famia cu ta sali tur dia pa traha honestamente. Nan tambe mester ta proteha.”

Un gobierno cu ta manda e mensahenan contradictorio

Pieters tambe a expresa tocante un contradiccion unda gobierno ainda no a splica su mes debidamente.

Mientras ta cera e camindanan segun meta pa conservacion, ainda tin diferente proyecto hotelero proyecta den parti di e mesun area.

“Pues, si realmente nos ta limitando acceso pa proteha naturalesa, con e vision ey ta cuadra cu mas desaroyo hotelero den e mesun zona?”

Segun e lider di PPA, pueblo merece un contesta hopi cla y honesto.

Sin plan, Aruba lo paga caro

Pieters a adverti cu gobierno no por simplemente paralisa e proyectonan sin contempla e consecuencia legal y financiero.

Segun Pieters, si gobierno stop e proyectonan cu tin derecho legal sin un mecanismo cla pa compensacion, Aruba por enfrenta proceso hudicial cu eventualmente lo costa pueblo miyones di florin.

P’esey PPA ta propone un otro opcion: uza parti di e ingreso cu Aruba ya ta ricibi di turismo, pa crea un fondo cu ta permiti proteha e areanan natural, minimalisa y frena mas construccion di camber di hotel pa estadia di corto duracion den areanan di Noord, sin pone e carga financiero riba e pueblo posteriormente.

Gobernansa ta exigi vision, no reaccion

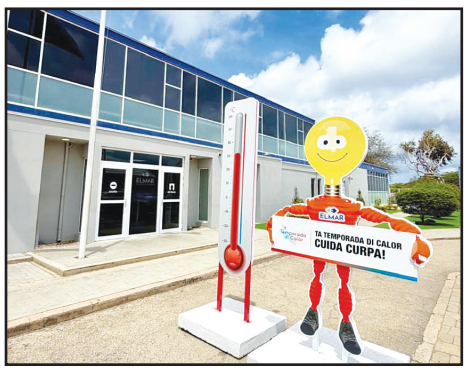
Pa Parlamentario Eduard Pieters, e cuestion principal no ta si Aruba mester conserva su naturalesa. Riba esey no tin discusion. E berdadero debate ta, con nos haci esey.

“Un Estado di Derecho no por ta goberna cu e decisionnan unilateral. Mester percura pa un balansa real entre desaroyo social cultural, economico y preservacion di nos naturalesa. Esaki mester bay man den man cu transparencia, dialogo y un plan serio cu ta proteha tanto nos naturalesa como e futuro di e hendenan cu depende di dje pa biba.”

Paso, segun Pieters, un gobierno responsabel no ta scoge entre pueblo y naturalesa. Un gobierno responsabel tin e obligacion di proteha tur dos.

WEB y Elmar kier pa pueblo ta conciente den Temporada di Calor

Lansamento di campaña ‘Ban Cuida Curpa’ un biaha mas na Aruba



ORANESTAD (AAN): E siman aki, e compania WEB Aruba NV y tambe NV Elmar a anuncia lansamento di e campaña anual Temporada di Calor, cu ta wordo realisa pa di 3er aña consecutivo.

E campaña aki ta tuma luga durante e lunanan di mas calor di aña, for di juni te cu final di september, cu enfoke riba conscientisacion, preparacion y siguridad di comunidad durante temporada di temperatura halto.

Durante Temporada di Calor, consumo di awa y coriente por aumenta, mientras cu calor extremo por trece riesgonan pa salud, bienestar y siguridad. P’esey, WEB y Elmar ta uni forsa pa informa comunidad cu tipnan practico tocante con pa prepara, cuida curpa, mantene cas y famia sigur, y uza awa y energia di forma consciente.

E campaña ta comparti informacion educativo y facil pa aplica, incluyendo conseho pa keda hidrata, evita exposicion prolonga na solo, tene cas fresco, proteha personanan vulnerabel y ta consciente di consumo di awa y coriente durante e lunanan di mas calor.

Como parti di e campaña, comunidad por bishita e website di www.temporadadicalor.com pa mas informacion, video y tipnan practico pa prepara miho durante Temporada di Calor. Cu e iniciativa aki, WEB y Elmar ta sigui reafirma nan compromiso pa informa y apoya comunidad, promoviendo un Aruba mas consciente, prepara y sigur durante temporada di calor.

Prepara bo mes. Cuida bo curpa. Sea consciente di bo consumo.

Abraham de Veerschool MAVO contento cu 88% a gradua

ORANJESTAD (AAN): Recientemente tanto alumnonan di examenklas, mayornan, y docentenan a acudi na e Ballroom di Holiday Inn Aruba pa asina goza di e anochi di graduacion di studiantenan di Abraham de Veerschool MAVO.

E anochi aki a bay combina cu discurso, entrega di cuminda, y saboreando un delicioso cuminda.

Ministro di Enseñanza Gerlien Croes tambe tabata presente pa a celebra hunto cu e graduadonan aki, y el a splica cu e hecho cu 88% di e alumnonan a logra nan diploma, ta algo impresionante.

El a declara: “Pabien na cada graduado pa boso dedicacion, perseverancia y esfuerso. Esaki ta solamente e prome paso den un futuro yen di posibilidadnan. Sigui studia, sigui crece y sigui soña grandi.”

Riba combinacion di potretnan pa cortesia di Ministerio di Enseñanza, por mira mas di e alegria di e anochi di graduacion.

Melendy Neuman a lansa su prome publicacion di e serie 'Mundo di Neo'

ORANJESTAD (AAN): Diabierna, 3 di juli 2026, Melendy Neuman a lansa su prome publicacion di e serie 'Mundo di Neo', titula 'Neo ta sinti'. Esaki a tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba. Rondona pa Melendy su famia y conocinan el a introduci e meta di e buki y a conta un parti di e storia na e muchanan presente. 'Neo ta sinti' ta trata e emocionnan: contento, tristo, miedo, rabia y stima. E contenido di cada parti di e buki ta brinda oportunidad na e mucha pa expresa su mes y pa e mayor of educado trata cada emocion mas profundo. Biblioteca pronto tin e buki disponibel pa fia of por tuma contacto cu Melendy Bisslik-Neuman via di su pagina di Facebook pa un copia.

Ken ta Melendy Neuman?

Melendy Neuman ta docente di investigacion na Instituto Pedagogico Arubano. Manera cu Melendy a yega Aruba bek despues di su estudio na Hulanda na 2012, su interes a lanta pa sigui cursonan pa siña un poco mas di nos idioma Papiamento. Alabes, Melendy a cuminsa atende actividadnan cultural, manera, competencia di Poeta di Patria. Tambe, e sa skirbi y declama poema pa ocasionnan special, entre otro, graduacion di scol, entiero y pa celebracion di 35 aña di Status Aparte. Melendy ta gusta skirbi poema cu tin frasenan cortico, cu ta facil pa comprende y cu ta rima. Segun Melendy, e rima di un poema por ta un elemento cu ta mantene e atencion di e audiencia of lesado. E pasion pa skirbi a lanta aun mas despues di e nacemento di su yiu homber. Su yiu homber, cu ta gusta scucha cuenta y tambe crea storia, a inspira Melendy skirbi su prome buki 'Mundo di Neo: Neo ta sinti'. Fantasia di su yiu homber ta inclui den e storia aki. E ta skirbi na Papiamento p'asina contribui na un repertorio mas amplio di buki pa lesa den nos mesun idioma. Un idioma, cu segun Melendy, ta zona asina bunita den nos horea. Como docente, Melendy no por a keda sin incorpora e elemento di siñamento den e storia. Specialmente pa e storia crea momento di dialogo entre e mayor of educado y e mucha.

Happy Birthday Cathy

Un palabra grandi di pabien, cu tur e mihor deseonan ta bay pa e docente incansabel **CATHY HELDER**, kende awe ta cumpli un aña mas di bida! Pabien y hopi abrazo di Nurianne, demas famia, su coleganan docente, alumnonan cu stim'e un mundo, y tambe di su coleganan di GLW Foundation, y di e organizadornan di Miss Teen Aruba International. Awe ta un dia di doble celebracion pa Cathy, pasobra ademas di festeha su fecha natal, e ta bay ta celebrando spula krijt tambe.

Special

Cu amor pa Oma Mena

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

A ngelberta Mena Croes
N os dushi Oma Mena
G randi ta bo amor y fe
E ntre bo talentonan
L eu di bo otro yiunan
B ida cu su mesun destino
E experiencianan bibo
R ezando pa recuperacion
T ur dia den oracion
A lma cu dedicacion

C u Poder di nos bon Dios
R egalo bida na bo duna
O casion pa sigui cu bo koor
E canticanan di nos Señor
S u Nomber sea alaba

Lieve Oma Mena, un pronto recuperacion! Bo ta un shon di hende muhe fuerte balente yen di curashi. Bo yiunan, nietonan y demas famia y amigonan tur ta stima'bo.

Danki na bon Dios pa otro oportunidad pa bo sigui luci y briya p'E den bo bida ehemplar pa hopi aña mas. Un dia nos tur tin cu bay bek Su Cas. Mientrastanto nos ta Gradici pa cada dia como un precioso regalo ricibi.

Danki na tur persona y instancia cu a yuda cuida nos Oma Mena despues di e spanto di e accidente den su cas na Paradera. Danki na bisiñanan, Ambulance, Polis y tur cu di un of otro manera a percura pa cuido y tratamento inmediato.

Dios ta bon. Dios semper ta bon. Su amor pa su yiunan ta infinito.

Dios ta duna, Dios ta tuma. Y Dios a permiti pa medio di su gracia y misericordia Oma Mena keda cu nos mas tempo. Nos curason ta contento! Danki Tata Dios den nomber di Dushi Jesus. Danki pa Su Luz.

Ruthy 'Lady Ruth'.
Juli 2026.

Parlamentario Otami Thomasia:

Reciclahe mester cuminsa den scol y bira parti di nos cultura

ORANJESTAD (AAN): Pa Parlamentario di AVP Otami Thomasia, e futuro di reciclahe na Aruba no ta depende solamente di infrastructura of ley, sino principalmente di educacion y cambio di mentalidad. E ta convenci cu, si Aruba kier logra un sistema di reciclahe cu ta realmente sostenibel, e fundeshi mester wordo pone den scolnan y den formacion di nos hubentud.

Thomasia a comparti cu e conviccion aki ta nace for di su propio experiencia como futuro maestro na Instituto Pedagogico Arubano (IPA), caminda mas cu dies añna pasa hopi di su proyectonan di estudio tabata enfoca riba reciclahe, sostenibilidad y proteccion di medio ambiente.

"Mas cu un decada pasa nos caba tabata papia di reciclahe y sostenibilidad den enseñansa. Desafortunadamente, durante mi dies añna como maestro mi no a mira e vision ey converti den un plan nacional permanente. Awor ta tempo pa cambia esey," Thomasia a expresa.

Segun e parlamentario, Aruba mester desaroya un Plan Nacional di Educacion Ambiental y Reciclahe den colaboracion cu Ministerio di Enseñansa, Directie Onderwijs, IPA, scolnan y otro institucionnan educativo.

E plan, segun Thomasia, mester integra sostenibilidad den curriculum escolar, implementa programa di reciclahe na tur scol y ofrece oportunidadnan pa muchanan siña door di experiencia practico.

"Reciclahe no mester keda solamente un les den klas. E mester bira un manera di pensa, di actua y di biba. Ora un mucha siña for di hoben con pa reduci desperdicio, reutiliza material y recicla, e conocemento ey lo compañ'e pa resto di su bida," el a indica.

Thomasia tambe ta propone instalacion di stacionnan di reciclahe na scolnan, parkenan, centro deportivo, edificio publico y comunidadnan, pa laga reciclahe bira un parti natural di bida diario.

Ademas, e ta enfatisa cu sostenibilidad ta bay mas leu cu sushi. Segun e partalmentario, Aruba mester sigui inverti den reutilizacion di awa trata pa muha parkenan, canchanan deportivo y espacionan publico, uzando recursonan di un forma mas inteligente.

Thomasia a indica cu e vision aki ta alinea cu varios Sustainable Development Goals (SDGs), incluyendo educacion di calidad, consumo responsabel, accion pa clima, proteccion di bida marino y conservacion di naturaleza.

"Esakinan no ta solamente metanan internacional. Esakinan ta inversionnan den un Aruba mas fuerte, mas limpi y mas resiliente," el a declara.

Na conclusion, Thomasia a haci un yamada pa gobierno, sector educativo, comunidad y sector priva traha hunto pa crea un cultura ambiental cu lo perdura pa generacionnan futuro.

"Cambio berdadero no ta cuminsa den landfill. E ta cuminsa den klas, na cas y den comunidad. Si nos educa awe, nos ta proteha e Aruba di mañan."

Columna E

Sembrado

Diamars 14 Juli. Di diescinco siman den tempo ordinario añna 2026 Ciclo A
San Camilo di Lelis, Sacerdote

Calendario Liturgico
Lectura: Isaias 7,1-9;
Salmo: 48;
Evangelio: Mateo 11,20-24;

E ora ey Hesus a cuminsa scual e ciudadnan caminda El a haci mayoria di su milagernan y cu toch no kier a converti. (Mateo 11,20)

Den e Evangelio aki Hesus ta adverti y scual nos tambe cu ta Su pueblo cu falta pa converti. E ta siña nos con E ta wak e situacion di e hendenan di awendia cu nan a laga e berdad un banda pa nan cumpli cu nan propio deseonan. Hopi hende di awendia no kier kere den Dios mas pero ta kere den tur sorto di teoria, ciencia y technologia. Pero tur esakinan ta existi a base di sabiduria crea pa Dios. Eynan nos ta mira cu hendenan no kier a converti apesar cu nan ta mira milagernan sosode tur dia di nobo. En bes di kere den e Dios berdadero cu a crea nos nan ta kere den diosnan falso cu no por yuda nan cu nada. Pero Dios ta un bon Dios y ta misericordioso y ta sigui yama nos tur na nos nomber pa nos converti y cambia nos bida y acepta Dios como nos unico Señor di sabiduria. Ainda nos ta na tempo tanten cu nos ta riba e mundo aki. P'esey nos tin cu dicidi awe of aworaki.

Oracion : Mi Señor y mi Dios, duna nos e gracia pa nos por cambia nos bida y reconoce Bo como nos unico Señor y Salbador pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Sharine Croes-Dubero:

Aruba Lening cu mensahe pa mayornan di studiantenan cu ta bay Hulanda

ORANJESTAD (AAN)--Señora Sharine Croes-Dubero, di Seccion Aruba Lening, den entrevista cu DIARIO, a duna di conoce cu su seccion a realiza un tayer pa mayornan y nan yiunan, cu ta bay sigui estudio na Hulanda, pa motibo cu nan no kier laga nan los pasobra nan ta bay wanta nan diferente. E funcionario ta expresa den su mensahe pa mayornan:

"Tin confianza, bo conoce bo yiu, tin confianza cu e por pasobra el a yega asina leu caba, pues e tin capacidad, keda semper take care di dje, ta presente, no duda di su capacidadnan, stimul'e, scuche e mester di bo. Si pa un rato cosnan no bay manera mester ta, esey no ta prome ni ultimo, pero ta pa nan presente. Esaki ta hopi importante.

"Si na dado momento e no ta bay, esey por pasa. Pero nos ta spera cu tur cos bay bon pero cu semper mayornan keda presente, t'ey pa nan yiu", Sharine Croes a reitera.

Tur informacion concerni ta riba e rednan social conoci, y na e website di Aruba Lening nan ta pone hopi informacion, y si nan desea mas informacion por tuma contacto via nan Whatsapp 594-4140, Sharine Croes-Dubero a duna di conoce.

Aruba tin 20 docente nobo cu a caba di gradua di IPA

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Instituto Pedagogico Arubano a tene su ceremonia di graduacion di aña academico 2025-2026 cu a hiba e tema 'A toast to the next chapter'. Esaki a tuma lugar den Ballroom di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Cu orguyo, IPA a anuncia e anochi aki, cu awor enseñansa riba e isla ta conta cu un grupo di 20 maestro cu lo reenforsa educacion na Aruba.

DIARIO a comprende cu e graduadonan tin diferente specialisacion, entre otro, Maestro di Enseñansa Primario, Bachelor Nederlands als Vreemde Taal y Pedagogisch Didactisch Getuigschrift.

Ministro di Enseñanza, Gerlien Croes tambe a dirigi palabra e anochi aki, felicitando e graduadonan cu a escoge un bunita carera pa yuda nos hobennan.

IPA ta desea tur colega nobo un carera fructifero y exitoso. Nan ta spera cu Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa eherce e bunita profesion di maestro cu hopi amor y dedicacion.

Pabien na tur graduado y un feliz vakantie na tur e maestronan y muchanan di Aruba. Vakantie ta start awe Diamars 14 di Juli 2026. Potretnan pa cortesia di IPA y tambe Ministerio di Enseñansa.

WORLD CUP 2026
CANADA MEXICO USA

Tiramento di lot di Copa Mundial 2026 tin un impacto: no ta un coincidencia cu Francia, Argentina, Spaña y Inglatera ta den semi-final

MERCA: Diahuebs e seleccion di Portugal a pasa algun susto den nan wega contra Croatia.

Croatia a anota prome, pero Portugal a bin bek pa gana e wega 2-1.

Net prome cu final di e wega Croatia a anota e gol di empate, pero VAR a anula esaki pa offside.

E gol di Croatia a wordo anota pa Ivan Perisic den di 53 minuut y tabata den di 68 minuut cu Cristiano Ronaldo a anota un penalty pa pone e score na 1-1.

Den di 94 minuut Goncalo Ramos a anota e gol ganador pa Portugal.

Awor Portugal ta bay hunga contra Spaña pa purba yega quart final di e Mundial.

Ex Prome Minister di Spaña cu expresionnan racista contra seleccion di Francia: 'Futbol excelente, pero sin hungadornan Frances den e team'

SPAÑA: Como si fuera e semi-final di Copa Mundial 2026 entre Francia y Spaña no tabata carga suficiente caba, ex Prome Minister di Spaña Mriano Rajoy (71), a tira mas gasolin riba e candela.

E conservative a criteria 'Les Bleus'. Su remarkenan a lanta un tormenta di critica tanto na Francia como tambe na Spaña.

Rajoy, kende a fungi como Prome Minister di Spaña di 2011 pa 2018, a bisa na dado momento: "E team Frances ta hunga futbol excelente, pero sin hungadornan Frances den e team".

Tabata un remarke cu no a sinta bon na Francia. Laurent Nuñez, e Minister di Asuntonan Interno di Francia, a yama e palabranan di Rajoy "completamente inacceptabel".

"Na ningun manera esaki ta refleha kico Francia ta"

Francia ta un pais di diversidad, caminda tur hende por florece y haya nan lugar", segun Nuñez.

Danny Makkelie actuacion na Copa Mundial 2026 a yega su final

MERCA: Referee Hulandes Danny Makkelie y su asistentenan, Hessel Steegstra y Jan de Vries, lo no tin actuacion den e fase final di Copa Mundial 2026.

Sin embargo, otro Hulandes Dennis Higler lo keda activo como referee asisti pa video sistente (VAR) te na final di e torneo mundial.

No ta conoci ainda na cua wega e lo wordo asigna.

Makkelie di 43 aña tabata referee pa tres wega na e Mundial aki, esta pa e weganan di Francia contra Suecia den e rond di eliminacion, como tambe e partidonan di fase di grupo entre Merca y Paraguay y Morocco y Haiti.

Makkelie tambe a keda nombra komo e di cuater oficial pa e partido di entre Canada y Morocco

COPA Mundial AWE

RIBA SCHEDULE

•• DIAMARS 14 JULI 2026

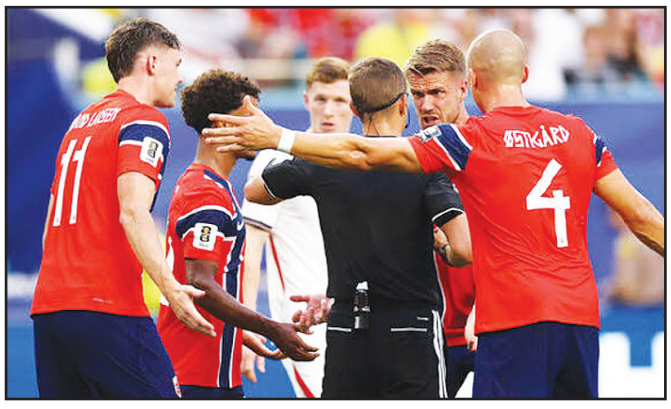
ORA:	WEGA:	LUGAR:
3:00 pm	Francia *vs.* Spaña	Dallas *(Texas)*

FIFA: 'No tin prueba cu bala a dal waya den e prome gol di Bellingham contra Noruega

MERCA: FIFA Diasabra a bisa cu no tabatin "ningun prueba" pa sostene e declaracionnan cu e gol di empate di Inglatera den e victoria di 2-1 riba Noruega den e quart final di Copa Mundial 2026 mester a wordo anula, despues cu e bala a parce di dal un cabel di camara prome cu e accion cu a conduci na e gol.

E hungadornan di Noruega a protesta contra e referee Frances Clement Turpin, despues cu Bellingham a anota e 1-1 pa Inglatera net prome cu halftime den Hard Rock Stadium.

Imagennan di e tiro di gol di Orjan Nyland cu a cuminsa e accionnan cu a culmina den e gol di Bellingham, a mustra cu aparentemente e trayecto di e bala a cambia diripiente y cu asina e bala a cay pa hungador di medio campo di Inglatera Elliot Anderson.



Segun e reglanan di wega, di berdad e bala a dal e waya y wordo desvia, e wega mester a wordo para na e momento ey.

FIFA sinembargo a bisa Diasabra cu un sensor di chip hinca den e bala , no a duna un señal cu e bala lo a dal den e cabel.

Na Punta Cana

Valentina Merveille di Aruba a obtene titulo Miss Teen Model Universe 2026

ORANJESTAD (AAN): Durante 1 siman modelonan di The Chaz Modeling & Talent school a participa na e Evento Internacional Agnes Universe.

E modelonan a participa den diferente actividad, entre otro, intercambio di cultura, photo shooting, fashion show, competencia di trahe fantasia y tambe prueba di Talento.

Tur esaki a culmina riba diasabra ultimo caminda representantenan di Aruba a logra varios titulo.

Valentina Merveille a resulta ganador absoluto den su categoria Miss Teen Model Universe 2026 y Shydley Boekhoudt a sali first Runner up Baby Model Universe y Miho Talent Show. Allyzon Henriquez a resulta 2nd Runner up Pre Teen Model Universe.

Pabien na modelonan di The Chaz Modeling & Talent School pa nan tremendo trabao, dedicacion y disciplina pa por a logra asina bon trabao pa representa Aruba. Un pabien na mayornan pa apoya nan yiunan y tambe na tur sponsor, colaborador, costurero y tur cu a 'like y a comenta' riba nan social media.

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Drumi menos ora ta aumenta e riesgo di subi peso

Falta di soño ta un biaha mas na e centro di e escena cientifico. Un estudio nobo di Columbia University na Merca a revela cu drumi menos cu apenas un ora y mey pa anochi ta asocia cu un aumento di peso di casi mey kilogram.

E resultadonan di e investigacion a wordo publica den e revista cientifico Annals of Internal Medicine.

Menos soño, mas peso, y un estilo di bida sedentario

E estudio a analisa 95 persona cu tipicamente tabata drumi entre siete y ocho ora pa anochi. Sinembargo, despues di seis siman den cua nan a reduci nan drumimento cu aproximadamente un ora y mei pa dia, e participantenan a subi un promedio di casi mey kilo.

Ademas, e investigadonan a observa un aumento den tempo di inactividad fisico di mas o menos 17 minut pa dia. E efecto tabata hasta mas pronuncia bao di hende homber y hende muhe post-menopausa, cu a keda sinta pa mas o menos 30 minut adicional pa dia.

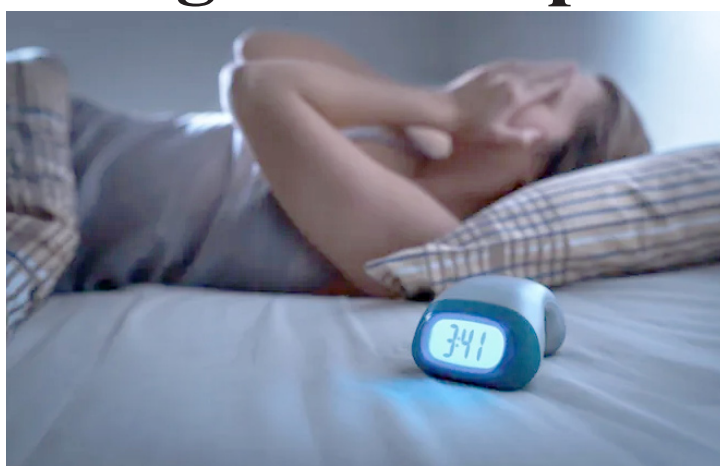
Durante cada etapa di e estudio, specialistanan a monitor soño y actividad fisico uzando un aparato di pols. Nan a evalua tambe cambionan den peso di curpa, circunferencia di cintura, composicion di curpa, y nivelnan di varios hormona di ayuno vincula na regulacion di apetito.

-Riesgonan pa salud

E autornan a enfatisa cu un estilo di bida mas sedentario ta aumenta e riesgo di desaroya malesanan cronico.

Ademas, den un analisis di un subgrupo di participante, nan a haya cu hende muhe cu a drumi menos a expone un resistencia mas grandi na insulina, un factor di riesgo pa desaroya diabetes tipo 2. E efectonan tabata particularmente pronuncia bao di esnan cu ya a pasa door di menopausa, segun Universidad di Columbia.

Ademas, tanto homber como hende muher cu



riesgo cardiovascular mas halto a mustra un presencia mas grandi di celnan inflamatorio den curason despues di restriccion leve di soño.

Subi casi mey kilo den seis siman kisas no ta parce hopi, Jean-Philippe Chaput, un investigador na e Hospital di Mucha di Oost di Ontario a agrega. Pero e por bira mas importante si e participantenan mantene e mesun custumbernan pa hopi luna of hasta aña.

-E importancia di haya suficiente soño

"Mientras cu mas investigacion ta necesario pa compronde miho con restriccion di soño ta conduci na aumento di peso, tur resultado ta sugeri cu falta di soño ta aumenta e riesgo di condicionnan relaciona cu obesidad, manera diabetes tipo 2 y malesanan di curason," Marie-Pierre St-Onge, e autor principal di e estudio a bisa.

Receta di Siman

Spiced Pumpkin Bread

Ingrediente

5 webo

1 copi azeta (bo por uza sunflower oil; canola of vegetable)

15 oz. bleki di 100% pure pumpkin puree, (NO pie filling)

2 copi di hariña blanco

1 copi sucu

2 paki di (3 oz) cook & serve vanilla pudding mix

1 tsp. baking soda

1 1/2 tsp. ground cinnamon

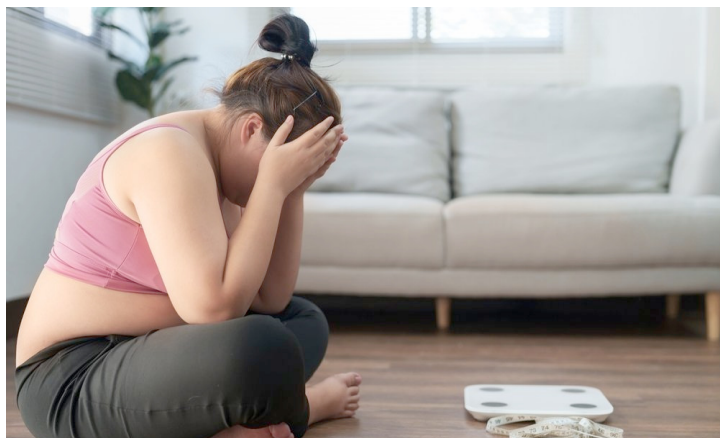
1/2 tsp. salo

Preparacion

Pre-calenta e fornu na 325 grado. Hunta y basha un tiki hariña den baki pa pan chikito (loaf pan, bo por uza 2 loaf pan, pero ahusta e tempo di horna. Bati e webonan den un baki grandi. Agrega e azeta y e pampuna, y bati tur cos te ora e ta bon combina. Den un baki mediano, combina e hariña, sucu, pudding mix, baking soda, cinnamon y salo. Mescla tur cos bon. Gradualmente agrega e pampuna y azeta, te ora tur cos ta sin clompi. Dividi e mansa den e bakinan pa horna. Pone nan riba un baking sheet grandi prome cu pone esaki den fornu. Horna esaki pa 25 minut, check cu un toothpick si e ta cla, sino sigui horna pa 10 minut mas (si ta dos baki, horna pa 30-35 minut). Lag'e fria den e baki mes pa 10 minut, y despues saca nan for di e baki y lag'e fria completamente.

TEC INC.
The Eighth Continent, INC.
Import & Export
SEA BEST. Restaurant Quality
Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Motibonan di con bo no ta bahando peso



Hopi di nos a subi peso durante e ultimo lunanan… simannan y aunke stress tin haber parcialmente cu esey, e motibo nr 1 ora cu un persona subi peso ta su manera di come, pues:

1. Comiendo e cuminda nan robes!

evita hopi hariña, sucu, vetnan satura, cumindanan hasa y procesa

2. Comiendo demasiado cuminda

Stop di piki aki aya constantemente of saca cuminda di mas ora di come

3. Bo ta huma (ainda)

Stop di huma debi cu e ta contribui na mas vet visceral

4. Stress

Manera ma menciona caba, stress ta promove cortisol

5. Bo no ta haci Ehercicio/Fitness

Si come hende homber of hende muher bo cintura ta yegando 40 y 35,

Cuminsa move.

6. Bo ta Eherce robez

Haciendo 500 buikspier lo NO yuda bo baha e barica! Corda abs ta un musculo y bo problema ta vet….

7. Bo no ta bebiendo suficiente awa

Awa por yuda bo baha peso. Baha man na refresco y bebe mas awa

8. Bo no ta drumi suficiente

Drumi tiki y malo ta crea un stress hormonal cu ta retene vet corporal

9. No focus riba e balansa

Peso no ta indica nada sino body fatt…vet corporal!

DEPORTE INTERNACIONAL

Bucks a firma contrato nobo di 4 aña cu Trent na balor di 64 miyon dollar

MILWAUKEE: Milwaukee Bucks a firma un prolongacion di contrato cu Gary Trent Jr. di cuater aña, na balor di 64 miyon dollar, su agente a conta Shams Charania di ESPN.

E guardia di 27 aña a pasa e ultimo dos temporadanan cu Bucks y tabata tin un average pa wega di 9.7 punto y un exito di anotacion di 3 punto di 39.1%.

Esaki den 139 aparicion.

Trent lo gana 15.2 miyon dollar den e prome temporada di su contrato nobo, segun Bobby Marks di ESPN.

E contrato ta completamente garantisa sin opcion, segun Eric Nehm y Sam Amick di The Athletic.

Trent a ricibi interes di varios y a pasa den scenarionan potencial di firma y intercambio prome cu finalmente el a regresa Milwaukee riba un acuerdo nobo, segun Charania.

Trent probablemente lo hunga tras di e guard nobo Tyler Herro.

Lucas Digne bek pa Paris Saint-Germain

PARIS: Lucas Digne kende actualmente ta hungando na Copa Mundial 2026 cu Francia, ta cla pa haci un traspaso di Aston Villa pa Paris Saint-Germain.

E ganadornan di e ultimo dos titulonan di Champions League ta pagando e club di Premier League 10 miyon euro pa e hungador di atake di banda robes di 32 aña.

Segun informe, Digne ta dispuesto pa acepta un rol como hungador substituto pa e defensa robes Portugues Nuno Mendes (24).

Digne a cuminsa su carera na Lille, cu a bend'e cu PSG pa 15 miyon euro na 2013.

El a hunga 44 partido eynan durante dos temporada, prome cu AS Roma a huur e.

E tabata tin 42 aparicion pa e ekipo Italiano.

Despues Digne a hunga pa FC Barcelona (45 aparicion), Everton (127 apariciomn) y Aston Villa (182 aparicion).

Su salida for di e club di Birmingham por habri oportunidadnan pa Ian Maatsen.

Hwang In-beom rumbo pa FC Porto

PORTUGAL: Hwang In-beom cerca di haci un traspaso di Feyenoord pa FC Porto, segun e medio Portugues di prensa *A Bola*.

E negociacionnan entre e dos clubnan segun informenan, ta den un fase avansa.

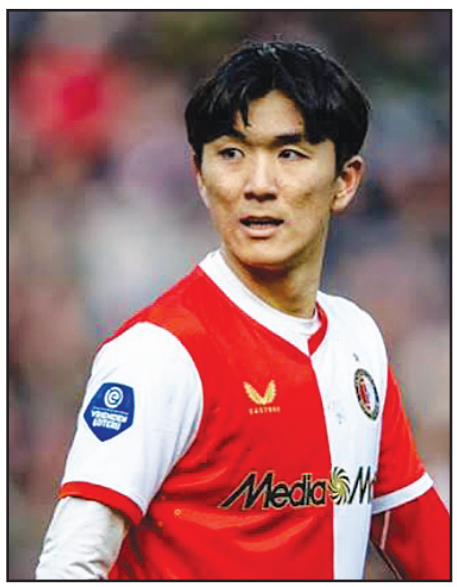
Diasabra, e corant Portugues *Record* a informa cu FC Porto a fiha su bista riba e hungador di medio campo di 29 aña di Feyenoord.

Su actuacion fuerte pa Sur Korea den Copa Mundial 2026 muy probablemente ta locual a lanta interes di diferente club.

Awor prensa na Portugal a reporta cu e dos clubnan ta hopi cerca di yega na un acuerdo.

E campeonnan Portugues tin intencion di ofrece e hungador di Zuid Korea un salario di tres miyon euro pa temporada, *A Bola* ta informa.

Si Hwang muda pa FC Porto, e lo



hunga bao di Francesco Farioli. E ex coach di Ajax a hiba FC Porto na nan prome titulo di liga desde 2022, temporada pasa.

Feyenoord a firma Hwang for di Red Star Belgrade dos aña pasa pa 7 miyon euro. E tabata tin cuater gol y ocho asistencia den 54 partido.

Danilho Doekhi ta firma pa 3 temporada cu Lazio Roma

ROMA: Lazio Roma a keda cla cu yegada di Danilho Doekhi.

E hungador di defensa di 28 aña tabata liber di transferencia despues di un periodo di 4 temporada cu Union Berlin, pa cual el a hunga 137 wega y a anota 16 biaha.

Na 2022 Doekhi sin mester paga un suma di transferencia a haci un traspaso di Vitesse pa e club di Bundesliga.

E hungador di defensa, un primo di Winston Bogarde, a firma un contrato te cu zomer di 2029 cerca e club di Serie A.

Cerca Lazio Doekhi ta bira companero di ekipo di Kenneth Taylor y Tijjani Noslin.

For di Inglatera tambe tabata tin interes pa Doekhi, pero Lazio tanto pa e aspecto deportivo como tambe e aspecto financiero tabata e reto mas interesante pa e hungador.

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Dialuna 13 Juli 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 3727 5283 8267	Anochi 7839 8725 9406	Merdia 648 X2 Anochi 997 FP	Merdia 0551 X2 6122 8800 Anochi 8242 X2 2990 1540	Merdia 0737 Aries Anochi 1935 Aries SUPER 4 Anochi 7195

BIG 4 Merdia X2 1568 / Anochi X2 2799

DFF Merdia 9616 / Anochi 3658

LOTTO DI DIA 02 - 03 - 21 - 24 - 30
Siguiente jackpot: 50.000 Florin

CACHI CACHI

Resultado di Cachi Cachi

Dialuna, 13 Juli 2026 #281

291963

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 14 Juli 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
BdS Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

BUSCA PALABRA

S	U	I	C	I	N	I	V	I	N	N	S
A	A	R	O	N	A	L	D	O	O	B	D
H	D	S	A	L	A	H	M	E	S	S	I
A	N	S	M	E	L	E	B	M	E	D	B
A	I	A	N	A	N	E	A	N	O	N	O
L	M	A	H	G	N	I	L	L	E	B	B
A	I	N	E	Y	M	A	R	A	M	Y	M
N	N	N	E	I	M	M	E	H	K	S	N
D	A	S	U	A	N	U	C	A	B	N	L
L	H	E	M	L	A	H	L	A	M	A	Y
I	M	M	N	M	U	U	M	V	A	Z	A
V	B	L	A	A	D	L	N	I	M	A	L
U	N	O	V	C	K	D	L	A	C	I	A
A	H	A	A	Z	A	L	N	M	O	D	A

Bellingham, Vinicius, Neymar, Haaland, Dembele, Bacuna, Messi, Ronaldo, Salah, Kane, Yamal, Diaz

> SUDOKU <

Conceptis Sudoku By Dave Green

			6			1		
			4	1	9	6	7	
		4	5				8	3
9	8	2					4	
	5			4			6	
	4					7	9	5
6	1				4	5		
	2	8	3	9	6			
		7			2			

Difficulty Level ★ 3/14

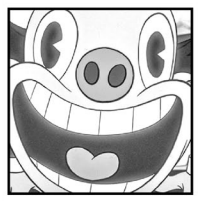
Bisti bo Seatbelt

Brandweer y Aeropuerto na Corsou a duna OK pa construi flatnan di Casnan pa Pueblo

WILLEMSTAD: Como cu e proyecto aki ta planea pa wordo construi den area di 'final approach' di avionnan cu ta aterizando na Aeropuerto di Corsou, Fundashon Kas Popular cu ta desaroyando e proyecto piloto di 'Mi Kas Awor' situa na Tera Kora, a dicidi na pidi conseho di Brandweer y tambe Autoridad di Aeropuerto di e isla, relaciona cu si acaso e edificionan aki di Piso 0 te cu Piso 7 lo ta strobando aviacion.

Pero tanto Autoridad di Aviacion Civil (CCAA) y tambe Brandweer a indica cu nan no tin obheccion pa cu e proposicion di construccion. Brandweer ademas a duna conseho positivo, pa aspecto-nan di seguridad di candela aplicabel..

Awor ta wardando pa Departamento di ROP duna un decision pa cu e permiso, y tur reglanan cu nan lo pone acerca.



Hari Un Tiki

Bernardo a puntra Juanchito, di e 3 mentiranan cu mas hopi hende a yega di bis'e.

Juanchito a contesta:

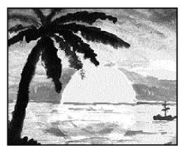
1. *"Mi stimabo".*
2. *"Mi lo keda cu bo pa semper".*
3. *"Shampoo No-Tears no ta pone wowonan pica ora di baña."*

Solucion Anterior

6	4	1	7	5	2	9	8	3
5	3	8	9	4	1	2	6	7
9	7	2	6	8	3	1	4	5
8	6	4	3	7	9	5	1	2
2	9	7	8	1	5	4	3	6
1	5	3	4	2	6	7	9	8
7	2	6	1	3	4	8	5	9
4	8	9	5	6	7	3	2	1
3	1	5	2	9	8	6	7	4

Difficulty Level ★★★★★ 3/13

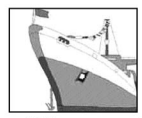
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—14 Juli 2026
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—15 Juli 2026
Solo ta sali: 6:19 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 14 Juli 2026:
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Adventure of the Seas:
(11:30 - 23:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—Diaranson 15 Juli 2026:
Allure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diamars 21 Juli 2026:
Carnival Horizon:
(08:00 - 22:00)
Grandeur of the Seas:
(08:00 - 23:00)

Hulanda ta hala atencion di embahador Ruso debi na atakenan cibernetico

'Nos ta wak kico boso ta haci y nos no ta acepta esaki'

HULANDA: Hulanda a hala atencion di embahador Ruso Vladimir Tarabrin, debi na e atakenan cibernetico cu Rusia ta ehecuta contra Hulanda.

Esaki minister di Asuntonan Externo Tom Berendsen a meld Dialuna.

"E mensahe dirigi na e embahador Ruso ta completamente cla: nos ta wak kico boso ta haci, nos no ta acepta esaki y si boso ta pensa cu esaki lo pone nos sostene Uktraine menos, ta lo contrario, nos ta sigui sostene Ukraine por completo", segun Berendsen.

Na Hulanda Rusonan a hack un cantidad chikito di camara particular.

Recientemente nan a hack camaranan banda di rutanan unda cu material militar ta wordo transporta.

Asina tin varios menasa cibernetico ta bin for di Rusia.

E mandatario ta bisa cu esaki no ta un sorpresa, pasobra Hulanda ta un pilar importante di sosten pa Ukraine.

Macaco cu a scapa for di Beekse Bergen ta evita captura pa simannan

HULANDA: E no ta pone mucho atencion na drones, e ta ignora trampanan poni strategicamente yen di cos dushi y ta disfruta di un vakantie den mondi di Brabant pa casi un luna. E macaco masculino di rasa 'mangabey' cu a scapa for di Safaripark Beekse Bergen no tin

ntencion di bin cas pronto.
E ta wordu mira de bes en
uando, pues e ta na bida,"
n vocero parke a bisa,
ontento cu nada a pasa cu
macaco.
macaco inofensivo ta
arce di ta hunga e wega
nal di 'hide and seek' cu
u wardadornan.
oco despues di su huida,
l a aparece den e area di
mondi serca di Esbeek, unda claramente e gusta di ta.

Segun e parke di safari, e aventurero inteligente ta keda cerca di e area ey pero ta logra scapa for di e team di buskeda net na tempo cada biaha.

Expertonan preocupa pa lobster di rio den awanan Hulandes

HULANDA: Tin un tipo di lobster di rio invasivo den e awanan Hulandes.

Expertonan ta preocupa riba introduccion di e lobster di rio Mericano di tipo 'calicot', segun Nature Today.

E sker di e tipo di lobster aki a wordo haya aña pasa April den Klompenwaard, un parti di rio Rijn banda di e frontera di Alemania.

A test e DNA di e sker, despues di cual a resulta cu enberdad tabata trata di e lobster di rio di Merca.

Te ainda no a encontra lobsternan bibo.

Expertonan ta preocupa riba multiplicacion di e bestia aki, pasobra e tipo di lobster aki por procrea rapidamente y un cantidad grandi ta nifica cu matanan du laman y otro bestianan di laman ta core peliger di desaparece.

Welganan nobo di transporte publico por ta na caminda

HULANDA: Pasaheronan mester prepara seriamente pa posibel welganan nobo di transporte publico den luna di Augustus.

Despues di cuater luna di combersacion, e negociacionnan di contrato colectivo entre sindicatonan y operadornan di transporte ta parce di bay kibra.

E di ocho y ultimo buelta di negociacion ta programa pa Dialuna, sinembargo ni dunadornan di trabao ni e sindicatonan ta optimista pa yega na un acuerdo satisfactorio.

E contrato colectivo ta cubri aproximadamente 13.000 chauffeur di bus, chauffeur di trein, conductor y personal tecnico na operadornan regional manera Arriva, Qbuzz y Transdev y tambe empleadonan di e operadornan di transporte urbano RET.

Noticia Internacional

Marco Rubio a bisa cu Merca lo mantene tur medida contra e regimen Cubano

WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca Marco Rubio a bisa diasabra cu e administracion di presidente Donald Trump "lo sigui uza" tur e hermentnan na su disposicion pa atende e menasanan di seguridad cu e regimen na Cuba ta trece cu ne, y tambe pa promove reformanan economico y politico.

"E lidernan di Cuba simplemente mester scoge pa compromete cu reformanan real, paz y prosperidad, prome cu ta laat", e secretario a subraya den un comunicado.

Rubio a haci e declaracionnan riba e di cinco aniversario di e protestanan masal di 11 di juli 2021, den cua miles di Cubano a subi caya pa protesta contra di scarsedad y e falta di libertadnan.

E Secretario di estado a condena e hecho cu cinco aña despues di e lantamento social, centenares di Cubano ta keda "inhustamente" deteni y a reitera e yamada pa "liberacion inmediato di esakinan y tur e presonan politico na Cuba."

Tambe el a reitera su atakenan riba e lidernan di e regimen di e isla, acusando nan, sin presenta ningun prueba, di a horta y sconde den exterior loke poco recurso e isla a resta.

Pa seis luna, Washington a bin ta aplicando un politica di maximo presion contra Cuba: un embargo petrolero cu a aumenta blackout, sancionnan nobo cu ta coriendo companianan stranhero, y semper, den fondo, e espectro di un posibel intervencion militar, cu a haya impulso despues di e detencion di Nicolas Maduro na Venezuela.

Sin embargo, Rubio a bisa diasabra cu administracion di presidente Donald Trump a ofrece Cuba ayudo, asistencia pa reconstruccion, y "e promesa di un relacion nobo entre nos dos paisnan", basta cu e regimen bay di acuerdo pa implementa reformanan politico y economico cu lo duna e pais un oportunidad di prosperidad.

Reino Uni ta pidi pa fortalece defensanan cibernetico di infrastructura critico debi na operacionnan Ruso

Reino Uni, hunto cu 18 instancia di 12 pais, a haci un yamada na sectornan di infrastructura critico pa fortalece nan defensanan contra operacionnan di inteligencia Ruso, despues di a identifica metodonan uza pa e Servicio di Seguridad Federal (FSB) pa compromete routernan vulnerabel y a infiltra rednan strategico cu nan caida por afecta servicio esencial, y den casonan extremo, laga centenares di cas sin coriente.

E advertencia, emiti pa e Centro Nacional di Seguridad Cibernetico di Reino Uni, ta cuadra cu e atribucion formal na Rusia di e atake di december 2015 riba e red di coriente di Polonia. Segun autoridadnan britanico y estadonan miembro di Union Europeo, e operacion tabata den mannan di FSB Center 16 y, si e tabatin exito, lo por a laga 500.000 civil sin coriente.

E conseho a wordo emiti conhuntamente cu instancianan na Australia, Canada, Republica Checo, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Italia, New Zeeland, Polonia, Suecia y Merca. E centro Britanico, parti di e Sede di Comunicacion di Gobierno (GCHQ), a declara cu e meta ta pa yuda organisacionnan den sectornan critico compronde miho e menasa y defende nan mes contra actividad malicioso.

E sectornan identifica den e documento como mas vulnerabel ta comunicacion, defensa, energia, servicio financiero, gobierno y cuido di salud. E campaña no ta limita na Reino Uni: e texto ta indica cu Centro 16 ta ataca oportunistamente rednan di infrastructura nacional critico rond mundo.

Honduras den alerta pa aumento di casonan di dengue

E Distrito Central ta sigui ta e zona cu e incidencia mas halto di dengue na Honduras, cu hoben y adultonan hoben ta e gruponan mas afecta pa e malesa, segun Darío Zúniga, director di Hospital Universitario. Agrega na e situacion aki ta e preocupacion di e sector di salud pa e aumento di casonan di sarampi y pertussis, malesanan cu por wordo preveni pa medio di vacunacion.

E director di e centro hospitalario di e pais a splica cu, despues di a monitor e pashentnan trata, a identifica un vulnerabilidad mas grandi pa dengue entre personanan den e fasenan di adolescencia, sectornan di e poblacion cu ta concentra un parti significativo di e casonan registra den e capital Hondureño.

Segun cifranan di Ministerio di Salud (Sesal), Honduras a acumula 5.064 caso di dengue clasico y 89 caso di dengue severo te cu awor, un situacion cu ta mantene autoridadnan di salud bao vigilancia debi na e comportacion di e malesa y e riesgo di complicacion den pashentnan cu ta desaroya casonan severo.

E Distrito Central ta sigui wordo considera e enfoke principal di transmision di dengue den e pais, concentrando 1.184 caso, ekivalente na 24% di e total nacional. Siguiendo e area aki, e departamento di Choluteca tambe ta registra un incidencia halto di infeccionnan.

Mirando e situacion aki, autoridadnan di salud ta sigui urgi publico pa reenforsa e medidanan di prevencion, specialmente e eliminacion di criadero pa e muskita cu ta transmiti keintura di dengue, almacenahe adecua di awa, y atencion trempan na sintomanan manera keintura, dolor muscular, malestar general, y señalnan di advertencia.

Ademas di dengue, e sistema di salud ta enfrenta e reto di un aumento di malesanan cu por wordo preveni pa medio di programanan di vacunacion completo, incluyendo sarampi y kinkhoest, malesanan cu a genera preocupacion debi na e aparicion di casonan nobo den e teritorio nacional.

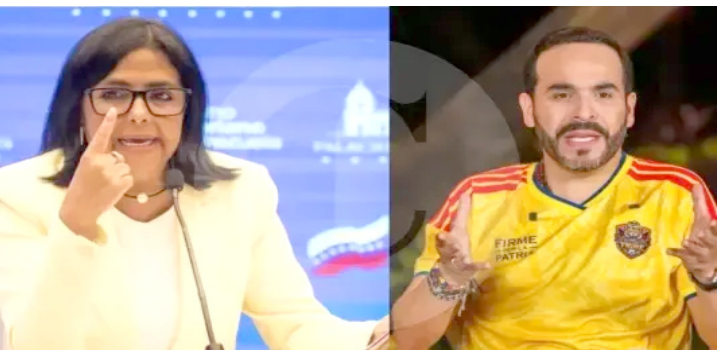
Dr. Carlos Umaña a atribui parti di e aumento di e malesanan aki na e falta di cumplimento cu e eskema di vacunacion di mucha, señalando cu algun mayor a stop di bay facilidadnan di salud pa administra e dosisnan corespondiente na nan yiunan.

Segun datonan comparti pa e dokter, Honduras tin actualmente 12 caso confirma di sarampi y 15 morto asocia cu kinkhoest, malesanan cu por representa un riesgo halto principalmente pa muchanan cu no tin e proteccion necesario.

Umaña a recorda tur hende cu Ministerio di Salud tin vacuna disponibel contra tur dos malesa y a cuestiona e resistencia di algun sector di e poblacion motiva pa creencianan of informacion falso relaciona cu e efectonan di e vacunanan.

Noticia Internacional

Gobierno di Rodríguez ta responde na De la Espriella: reconstruccion despues di e temblornan ta responsabilidad “exclusivo” di Venezuela



E presidente interino di Gobierno di Venezuela, Delcy Rodríguez, a reafirma cu ta su responsabilidad “exclusivo” pa planea y dirigi e reconstruccion despues di e dobel temblor di dia 24 di juni, y cu ya caba el’a “activa” su empresanan publico, industria nacional y sector priva pa realisa e proceso aki.

Den un comunicado divulga diasabra awor, Ministerio di Relacionnan Exterior di Venezuela a reacciona di e manera aki y “cu sorpresa” riba e declaracionnan di e presidente elegi di Colombia, Abelardo de la Espriella, kende diabierna den un evento publico a sigura cu “e reconstruccion di Venezuela despues di e temblor tin cu wordo haci door di Colombia, cu tur esaki ta implica.”

Ademas, De la Espriella a sigura cu den un reunion cu Merca nan lo trece dilanti “e situacion aki cu gobierno Mericano”.

Gobierno di Rodríguez a alega cu De la Espriella “tin intencion di asumi podernan amplio den e esfuersonan di recuperacion y reconstruccion den e zonanan afecta pa e temblornan”, cu te cu diabierna a casi 4.500 morto y a afecta casi mil edificio na costa norte di Venezuela.

E Ministerio di Asuntonan Exterior di Venezuela a indica cu “E Estado Venezolano ta exclusivamente responsabel pa dirigi, planea y ehecuta e proceso di recuperacion, reconstruccion y desaroyo integral di e areanan afecta pa e ultimo dobel temblor.”

Den e comunicado, Ministerio di Relacionnan Exterior a reitera cu “si ta necesario, Estado Venezolano, den ehercicio di su podernan soberano, lo establece aliansanan di cooperacion cu companianan publico y priva internacional cu ta contribui na e esfuersonan di recuperacion y reconstruccion.”

E presidente interino di Venezuela a reitera cu lo tin recursonan pa reconstruccion, sin specifica e alcance, y otro medidanan manera esun anuncia e dia despues di e catastrofe encuanto creacion di un fondo inicial ekivalente na US$200 miyon pa ricibi donacionnan internacional destina, entre otro, pa vivienda.

Den e ultimo dianan, Rodríguez a haci un yamada na companianan nacional y stranhero pa un construccion “agresivo y rapido” di vivienda, y a sigura cu nan ta trahando caba riba localisacion di tereno pa construi casnan nobo y “ciudadnan resistente na temblor”.

Caracas a habri combersacionnan cu Washington pa establece un liña nobo di cooperacion pa reconstrui infrastructura perdi, y Brasil tambe a expresa su apoyo pa e esfuersonan di reconstruccion.

Sin embargo, e comunicado ta specifica cu “no tin coordinacion planea actualmente” cu e gobierno elegi di Colombia.

Presidente di Colombia ta prohibi De la Espriella di asumi su cargo na un base militar

BOGOTA: E presidente izquierdista di Colombia, Gustavo Petro, diadomingo a prohibi su sucesor, Abelardo de la Espriella, di asumi su cargo den un instalacion militar, aunke e ley ta stipula cu e mester ta dilanti di Congreso cu sede na Bogotá.

Sin mayoria den e legislatura, e extrema derecha De la Espriella a pidi e congreso nobo, cu lo wordo instala dia 20 di juli, pa autorisa e ceremonia di inauguracion pa tuma luga den un base militar, den liña cu su discursonan na fabor di e forsa publico.

“Den ehercicio di mi podernan constitucional y huridico, mi ta ordena pa ningun establecimento militar wordo uza pa inauguracion di un presidente di Republica di Colombia,” Petro a bisa via X.

E ceremonia ta programa pa dia 7 di augustus, y expertonan y profesionalnan legal ta calcula cu e logistica di transporte di e congresistanan pa e compleho militar pa e huramentacion lo ta complica.

Trahadornan di salud di Bolivia ta bay welga pa motibo di falta di pago di salario

Trahadornan di salud na Bolivia a cuminsa un welga indefini dialuna pa exigi pago di salarionan atrasa. Segun informenan di medionan local, solamente na La Paz ta mantene servicionan medico regular na centronan di salud.

Segun un comunicado di e Confederacion di Profesionalnan den Ramonan Medico di Salud Publico, cu ta reuni tur profesional di salud, lo sigui e medida “te ora cu Ministerio di Salud y Deporte haci e cancelacion total di e salarionan debe na profesionalnan den e sistema publico.”

Mientrastanto, solamente cuido di emergencia lo ta disponibel, cita y proceduranan medico programa lo wordo suspendi te ora cu e servicionan wordo reanuda completamente.

Diadomingo, despues di e anuncio di e welga, Ministerio di Salud a informa cu lo paga e salarionan pendiente dialuna y a declara cu e retraso den pago tabata debi na ahustenan haci despues di identifica inconsistencianan den e payrollnan, manera pagonan dobel y salarionan mas halto cu ta permiti, entre otro iregularidadnan.

E ministerio a enfatisa cu “despues di a drecha e inconsistencianan aki”, e pago lo wordo haci dialuna y guianan lo wordo emiti pa Servicio di Salud di Departamento “pa e informacion wordo manda na un manera optimal, cla y na tempo”.

Bolivia su sistema di cuido di salud a confronta problemanan structural pa añanan cu ta limita cuido medico. Mientras cu acceso na servicio publico a expande, centronan di salud ta informa repetidamente un falta di recurso y scarcedad di personal, ekipo, remedi y suministro. E dificultadnan aki ta refleha den tempo di espera largo pa cuido di salud y sobrepoblacion den e hospitalnan mas compleho.

Den e cuadro aki, protesta y welganan den sector di cuido di salud a bira un evento cu ta ripiti. Doktternan y otro trahadonan di cuido medico hopi biaha ta pidi protesta pa exigi pago di salario, miho condicionnan di trabao, of articulonan di trabao adicional, loke a causa retraso den cuido medico y ta afecta directamente pashentnan cu mester di acceso na consulta of ta rekeri un operacion.

Durante un ceremonia militar na Corsou

Squadron di Rotacion 51 di Defensa a entrega su tareanan na Rotacion 52

ORANJESTAD (AAN): Riba dialuna, 13 di juli 2026, e squadron di Rotacion 51 di Defensa a entrega su tareanan na Rotacion 52 durante un ceremonia militar na Corsou. Capitan Luc a asumi mando for di Capitan Marnix durante e ceremonia tradicional di traspaso di mando. E unidad lo entrena y opera den e region di Caribe durante e siguiente seis luna.

-Mirando bek riba un periodo intensivo

Despues di casi cinco luna den Caribe, Capitan Marnix ta wak bek cu orguyo riba e desaroyo di e Squadron Bravo/Stier. Durante e periodo aki, e unidad a realisa entrenamento amplio riba Corsou, Bonaire, y Aruba, como tambe na Merca. E soldatnan a traha riba nan desaroyo fisico y mental, liderazgo y habilidadnan militar.

Pa medio di varios ehercicio, e compania a haci progresonan den su rendimento como un unidad di combate. E pilotonnan a ehecuta multipel mision, sostene pa activonan manera francotirador, patruya y sistemanan no tripula. E actividadnan di entrenamento aki a contribui na e desaroyo continuo di e soldatnan y e preparacion operacional di e unidad.

Tambe e squadron a colabora cu militarnan di Caribe (CARMIL) y otro unidadnan bao di Comandante di Forsanan Naval den Region Caribe (CZMCARIB). A pesar di diferencianan den antecedente y metodonan di trabao, nan a entrena hunto y a traha pa garantisa seguridad y stabilidad den e parti Caribense di Reino.

-Squadron nobo ta cuminsa despliegue den Caribe

E Squadron Delta/Ratel di e 44 Batayon di Infanteria Blinda (Regimento Infanteria Prins Johan Willem Friso) ta participando pa prome biaha den un rotation Caribense. Capitan Luc ta ansioso pa e periodo benidero y e oportunidadnan pa su unidad trein den un clima y diferente tereno.

E squadron ta forma parti di e di 43 Brigada Mekanisa cu sede na Havelte. E unidad normalmente ta opera uzando e vehiculo 'Fennek'. Durante su despliegue den Caribe, sinembargo, e enfasis ta primordialmente riba operacionnan na pia. E squadron ta wordo reforsa cu capacidadnan medico di e di 43 Squadron Medico y capacidadnan spesialisa di e di 11 Batayon Blinda di Ingeniero.

Ademas di ehecuta misionnan pa CZMCARIB, e unidad ta traha riba su propio programa di entrenamento. E meta ta pa sigui mehora e preparacion operacional y prepara pa desplieguenan den futuro.

Ehercito Real di Hulanda tin permanentemente presencia di un squadron den Region Caribe. Cuminsando cu rotacion 2026-2, un despliegue ta dura seis luna. Esaki ta reduci e peso logistico y ta permiti e unidad mas tempo pa colabora cu partnernan local y compronde miho e ambiente local. E squadron por wordo desplega pa diferente tarea bao di encargo di CZMCARIB y lo ta entrenando riba Aruba, Bonaire, y Corsou durante e siguiente lunanan.

Siete preso na Corsou a wordo certifica como pegado di mosaico

WILLEMSTAD: Recientemente e departamento di Educacion, Formacion, y Training (OVT) di Centro di Detencion y Coreccion Corsou (SDKK) a anuncia cu siete preso a ricibi nan certificado, despues di a completa cu exito un curso di tres luna di pegado di mosaico (tegel), bao guia di Randy Emelina di Fundacion di Fundeshi Te Dak.

Cu e curso aki, e Prison di Corsou ta sigui amplia den inovacion pa educacion pa nan haya un ofishi. Meta ta pa prepara clientenan cu habilidadnan practico, cu lo aumenta nan oportunidad riba mercado laboral pa ora nan sali bek den comunidad.

Durante e curso, e cursistanan a siña midi, corta, y pone mosaico y tegel, uza diferente herment na e forma corecto, y domina e teoria necesario. Ademas di e habilidadnan tecnico, tambe nan a desaroya capacidadnan importante manera team work, disciplina, responsabilidad, y compromiso.

DEPORTIVO NACIONAL
ARUBA

CU DOLOR NA NOS CURASON, NOS TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI MIEMBRO DI DIRECTIVA, NOS AMIGO Y FANATICO DI DEPORTIVO NACIONAL

Gabriel R. "Ronny" Christiaans

25-03-1952 – 06-07-2026

NOS PALABRA DI MAS SINCERO CONDOLENCIA NA TUR CU A STIME

CU NOS AMIGO "MINIMAN" SOSEGA NA PAZ DEN BRASA DI NOS DIOS TATA TODOPODERESO

Oportunidad pa Condolencia, Diamars July 14 na Aurora Funeral Home, 7pm- 9pm

Acto di Despedida, July 15 na Misa Santa Anna na Noord, 9am- 11am, Cremacion lo ta den seno familiar.

Francia ta conmemora awe e Revolucion Frances y tumamento di e Bastille

ORANJESTAD (AAN)-- Anualmente, riba dia 14 di Juli, ta wordo celebra na Francia, e Dia Nacional di e Revolucion Frances, cu ta recorda e famoso tumamento di e Bastille, 237 aña pasa.

Esaki ta un dia cu hopi Europeo di e otro paisnan, logicamente incluyendo Hulanda, ta biaha pa Francia e dia aki, cu ta nan fiesta nacional, cu ta wordo celebra cu yen di bandera tricolor (cora, blanco y blauw), vuurwerk, y un impresionante desfile di gruponan uniforma. E no ta unicamente un dia festivo, pero ta e simbolo di e identidad Frances y su lucha pa libertad.

E celebracion aki ta tuma lugar den tur y cada un ciudad Frances unda e pueblonan ta reuni pa disfruta di bailenan popular, conciertonan, teatro, y vuurwerk super creativo. Kiermen, e cielo na Francia ta bisti di luz y colorido extraordinario.

Dia 14 di Juli 1789 a marca un momento clave den e historia di Francia.

E tumamento di e Bastille cu ta un acontecimento simbolico cu a marca e inicio di e Revolucion Frances, y for di e momento aki e ta representa e balornan di e Republica Frances: Libertad, Igualdad y fraternidad.

Durante e celebracion, Paris ta bisti di gala cu e gran desfile militar cu ta tuma lugar den e famoso "Champs Elysees, dem presencia di e Presidente di e Republica. Avionnan di e "Patrouille de France" ta bula riba e capital lagando rond humanan tricolor mientras cu e diferente Cuerponan di e Ehercito Frances, ta marcha. Previamente, 13 di Juli anochi, den mayoria di ciudad ta cende e vuurwerknan y na Paris tin un espectaculo di 'luz y sonido' ta tuma lugar den e anochi di 14 di Juli, despues di e concierto na pia di e Eiffel Toren, rond di cual tin e vuurwerk grandi.

Na practicamente tur pais na mundo tin un organizacion yama "Alliance Francais", generalmente dirigi pa Francesnan emigrante, of personanan di origen Frances naci den e pais receptor.

Cu e relato chikito aki nos ta rindi respet y cariño na tur ciudadano Frances biba na Aruba. Pabien cu e conmemoracion di nan Dia Nacional.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flor por seca, Su recuerdonan y tur loke el a haci pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz. Di dje mi salbacion ta bini." Salmo 62:1

Cu profundo tristesa den nos curason,
Nos ta anuncia cu a bay sosega
den brasa di Señor.

Sr. Gabriel Romulo Christiaans

miho conoci como (Ronchi mini man)
25 Maart 1952 – † 06 di Juli 2026

Na nomber di su:
Mayornan stima: † Jose Maria Christiaans † Anna Isabel Christiaans – Semeleer

Na nomber di su:
Casa stima: Beatrix Christiaans- Tromp

Yiu stima: Eugene F Christiaans & Anushka Christiaans-v/der Linden

Nieto(a) nan: Jeanmarc v/der Linden- Joenelly v/der Linden-Katiushka & Miguel Maduro

Bisa nieta: Nadinha Maduro

Rumannan stima:
(VDA) Margarita & † Vicentius Roza- Christiaans (Chichi) Marco(Buchi) & Marlin ChristiaansNuboer Maria Christiaans (Tia) †Betto Christiaans Piet & Dora Christiaans-Oduber Mayra Christiaans Lorenzo Christiaans (Lo) & Eveline Christiaans Ethelina Christiaans (Ethy) Joyce & Roland Luidens-Christiaans Sharel Christiaans (Sha) & Rudolf (Dolfi) Pinedo Maybellyne Christiaans (Me) & Freddy (Cheche) Figaroa

Sobrino y sobrinanan stima:
July Roza Ligia & Gino Croes -Roza Yvan Roza Patrick & Setty Christiaans-Yarzagaray
Giovanni & Gislaine Christiaans - Lampe Pablo Jr. Heyden (Bayena) Daniela Franken Sergio
Heyden (Cheo) Belva Heyden (Dhaddy) & Edmundo Flanegien Edsel Heyden (Echi) Shahaira
Christiaans (Conny)& Victor Risco Gomez Roosje & Encho Koolman y yiunan - Christiaans
Rodger & Angely Christiaans- Mundo Loella Christiaans (Ella) Christy-Ann Christiaans (Cristy), Salomon Richardson Ethienne & Christopher Solognier - Krosendijk Daenne Eduards & Maikel Bautisma Davidson Eduards & Donna Eduards-Nava Darwin Eduards O'shea Mackintosh (Pew), Shawn Mackintosh & Jasmile (Jessy) Thielman

Sobre subrino y subrinanan stima:
Gilia , Kimberly , Gilianne, Givanya, Bryan, Bjorn, Bryce, Milangela, Airany, Kimberly & Chandre,Kyon, Gene, Liam, Mila, Brishen & Crystal (Na Hulanda), Brittaney , Angeline & Isaac (Na Hulanda),Dwayne, Yair, Daveny, Damaris, Eliandra, Bethany, Israela, Lorenzinho, Loxy-Ann, Ky-Ann, Jeanny – Ann, Soly-Ann, Christaly, Ishmael, Vinshley, G-Qion, Rowdy, Xely Ann, Davy-Ann, D'Jwean, † Angellie, D' Evangely, D'Zion, O'Jeay, O'Silianne, Shawndrick,Shane

Omo y Tanta nan stima y Famia.
Primo y primanan mucho hopi pa menciona: Semeleer, Kelly, Figaroa, Henriquez, Hayde, Giel, Boekhoudt

Famia: Koeiman y v/der Linden.

Ex-coleganan GKMB Aruba
Ex-Miembronan di Grupo Nova

Amigo nan di:
Sharol van Kleef - Remy Wever

Hadicurari Aruba
AVB Miembronan di Straf Commissie
Deportivo Nacional
Dog Lover (Natalie voor Lisa)

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci.

Condolencia lo tuma lugar Diamars 14 di Juli 2026 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar Diaranson 15 di Juli 2026 na Misa Santa Anna na Noord di 9or pa 11or di mainta. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di Entierro no ta recibi bishita na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y Flornan por seca, su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
Serca Dios mi alma ta na paz, ta di dje mi salvacion ta bin.

Nos ta anuncia fayecimento

Andres Rodrigues Croes

Cariñosamente yama
"Rodrigo of Dupa"

***10 november 1944**
†8 Juli 2026

Na nomber di su:
Esposa: Thomasa Croes-Croes

Yuinan Stima:
Roderick "Rudy" y Emely Croes-Maduro
Juraine Croes
Sulaika Croes

Nieta y Nietonan: Carl Geerman y Shayna Werleman, Ruthlyn Croes (na Hulanda), Dylan Croes

Bisanieto cu ela stima: Xaïre Geerman

Mayornan: † Alberto y †Lica Croes-Ras

Rumannan:
†Etty y †Bubuchi Harms-Croes
†Lucia y † Mathias Chirino-Croes
†Virgilio y Pearl Croes-Swaine (na Hulanda)
Irma y †Cees Bossers-Croes
Dismas y Hortencia Croes-Semeleer
Ursulo y Lucia Croes-Rafaela
†Johanna "Elly" y Steven Pourrier-Croes
Viano "Toy" Croes
Albertico "Tico" y Gerda Croes- v/d Heuvel (na Hulanda)

Swa y Cuñanan:
†Iris Croes y famia
†Mirna y †Luis Kock-Croes y famia
†Tiofilo Croes y famia
Fransisca "Dica" y Luciano Henriquez-Croes y famia
†Miguel y Lucia Croes-Croes
Willy Croes y famia

Manera yui di cas: Dina Thiel
Tur su subrinonan, sobrinanan, ihanan, primo(a)nan, comer y compernan, bisiñanan su ex coleganan di L.V.V. (Santa Rosa).

Demas famia: Croes, Ras, Maduro, Geerman, Werleman, Harms, Chirino, Swaine, Bossers, Semeleer, Rafaela, v/d Heuvel, Pourrier, Kock, Henriquez, Laurance, Leo.

Ta invita demas famia, bisiña, Amistad y conocirnan pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar diaranson 15 Juli 2026 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 16 Juli 2026 pa 4'or di atardi cu un Santo Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera y despues lo sali pa Santana Catolico Pastor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal lo reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos disculpa, si den nos momento di tristeza nos por a lubisa di menciona un of otro famia.

Preparacion ta clave:

Departamento di Relacionnan Exterior ta comparti conseho di biahe importante pa e temporada di vakantie

ORANJESTAD (AAN): Durante e temporada di vakantie escolar, hopi ciudadano ta bay di biahe. Departamento di Relacionnan Exterior ta recorda tur biahero cu un bon preparacion ta encera di ta bon informa encuanto e conseho di biahe emiti pa Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino pa cada pais. Esaki ta conta en especial pa destinacionnan clasifica cu codigo oranje of cora.

Codigo Oranje: Solamente pa biahe esencial

Biaha solamente pa e areanan aki si ta estrictamente necesario, por ehempel pa un entiero familiar of pa motibo di trabou urgente, e areanan aki no ta sigur.

Codigo Cora: No biaha bou di ningun circunstancia

Sea cual sea e situacion, ta consehabel pa no biaha pa destinacionnan cu tin codigo cora. E situacion den e areanan aki ta hopi peligroso.

Nota importante: Si un biahero encontra problema den un pais of region clasifica cu codigo oranje of cora, e embahada Hulandes lo no por brinda asistencia necesario.

Sea bon informa prome cu bo biaha

Departamento di Relacionnan Exterior ta encurasha tur persona cu ta planiando un biahe pa bishita e website oficial Nederland Wereldwijd via e link: https://www.nederlandwereldwijd.nl/reisadvies .

Riba e pagina aki por haya informacion actual y oficial encuanto: Codigonan di color actual y riesgonan di seguridad.

Rekisitonan di entrada (manera visa).

Leynan local y diferencianan cultural.

Contacto cu representacionnan di Reino (embahada of consulado) den caso di emergencia.

Cu e conseho aki, Departamento di Relacionnan Exterior ta spera cu tur biahero ta bon prepara y ta desea nan un temporada di vakantie ameno y sigur.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA
Cas di 3 camber pa huur den cualkier area. Por yama 564-9135

SERVICE GARDENERS
Matencion, pa luna of pa quincena. Ta hasi mata di coco y palmita limpi, grandi y chikito.
Service anytime.
Tel: 593-8852

NOS TA CUMPRA
Tur sorto di HOLOSHI bieu y nobo di bon marca. Y articulo antiguo. Tel: 641-8899

EXPRO REALTY
Bo kier bende bo tereno? Anto contact nos na 593-6318 pa mas informacion.

TA BENDE/FOR SALE
Suzuki Swift 2016 automatic cu airco, prijs Afl.8900,- Koyari 30B, Tel: 567-9726

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Grupo di Oracion
San Hudas Thadeo Santa Cruz

Cu profundo tristeza di nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos miembro y guia di nos grupo

Maria Curiel-Henriquez
***13-09-1937 - +06-07-2026**

Un fiel deboto di San Hudas Thadeo y lider di grupo y tabata participa fielmente tur luna dia 28 pa haci oracion na casnan di famia.
Nos ta extende palabranan di profundo condolencia na su famia y amistadnan y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Nos ta invita tur deboto di San Hudas Thadeo pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 14 juli 2026.
E defunto lo ta reposando for di 2or di atardi den misa Inmaculada Concepcion.

Sigui pa un misa pa 4or di atardi y lo sigui pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.

Maria a habri su halanan y bay for di e mundo aki
Angelnan a bin encontre y hibe na Dios su Reino Celestial.
Ruman goza di felicidad eterno
I laga nos compronde cu awor bo tin un miho bida
Alegria lo reina den cielo

Cu Tata Todopoderosa tume den su reino
Unda no tin sufrimento ni yoramento mas
Ruman nos lo haya bo falta masha hopi mes
I nos pidi Señor nos Dios duna nos
E forsa pa nos por conforma nos mes
Lagrimanan nos lo drama ora di tuma despedida di nos ruman

Fortaleza di Famia

Diamars 14 Juli 2026

No haci wega cu divorcio

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Divorcio ta un pleito cu no ta caba nunca, e ta sigui den e yiunan y hasta e nietonan ta bin sufri despues pa motibo di divorcio.

E ta trece dolor den famia pa ambos banda, e ta kibra hende financieramente, e ta kibra hende su relacion cu Dios, e ta perhudica yiunan gravemente. E ta pone integridad di hende na peliger, ningun banda ta sali cana, e ta hinca hende den debe, e ta pone hende perde propiedad, e ta trece trauma den famia.

Divorcio ta causa odio cu hopi biaha por yega te na morto, divorcio ta hole stinki, den un divorcio diabel ta goza pasobra diabel ta odia matrimonio manera cu Dios a instrui.

Bo tabata cuanto hoben awe conoce prizon pa motibo cu nan mayor a dicidi di divorcia?

Bo tabata sa cu e bagamunderia di adulterio tin hopi famia den dolor?

Bo tabata sa sa cuanto dolor ta haci ora hende mester maltrata otro fisicamente, verbalmente of psicologimente te ora yega na divorcio?

Hopi ta cay den paranda, alcohol y droga y asina tambe ta yega na divorcio pasobra e bida ey ta bira insoportabel, pero nan no ta tene cuenta cu nan ta destrui nan mes y nan famia.

Divorcio no ta un wega , divorcio no ta di Dios, Ta facil yega na un abogado pone placa y bisa mi kier divorcia, y hasta tin biaha gaña, of keda para riba un falta di pordon, of manipulacion, pa asina logra un divorcio.

Hopi hende no ta tene cuenta, of no sa, of ta haci curason duro, pero despues ta lamenta, den divorcio no tin ganador.

E figura di e mama autentico y berdadero e mama biologico semper ta keda un necesidad den cas.

E figura di e tata autentico y berdadero e tata biologico semper ta keda un necesidad den cas.

Hende por purba tapa solo cu un dede, purba haci tur tipo di reemplaso, pero pa motibo di divorcio, sociedad ta sinti dolor.

Hopi hende no kier tende cu matrimonio ta pilar di sociedad, tur caminda bo ta tende di e pilar di nos economia, awor con ta para cu e pilar di nos sociedad cual ta matrimonio. Acaso hende no ta ripara kico ta pasando, acaso hende no ta ripara cu cada divorcio ta manda nos atras,y cada divorcio ta un caida pa sociedad.

Den e buki di Malakias 2:16 ta para skirbi: Pasobra Mi ta odia divorcio Señor e Dios di Israel , ta bisa , y esun cu ta tapa su paña cu violencia, e Señor di ehercitonan ta bisa,Pesey pone atencion na boso spirito pa boso no trata cu traicion.

Señor ta contra e maltrato entre pareha, Señor ta contra manipulacion, Señor ta contra adulterio of mihor bisa "Cortamento di orea".

Den Mateo 5 :32 ta para skirbi Hesus ta bisa: Ma Ami ta bisa boso: Cu ken cu divorcia su esposa, si no ta motibo di inmoralidad, ta haci e muhe comete adulterio, y ken cu casa cu un muhe divorcia ta comete adulterio.

Den Mateo 19:6 ta para skirbi : Asina anto nan no ta dos mas, sino un carni, Pesey loke Dios a uni, no laga ningun hende separa.

Marco 10:9 ta para skirbi: Pesey loke Dios a uni no laga ningun hende separa.

Tene cuenta cu enemigo e diabel, e colebra bieu y malbado, no ta amigo di matrimonio, tampoco amigo di famia, e no ta gusta union, matrimonio ta demostra e union di Cristo y su Iglesia.

Laga nos pone bon atencion na esaki como pueblo y no laga maldad y inmoralidad sigui destrui matrimonio y famia.

‘Scol Amplio nos Cosecha’ a bishita Santa Rosa

ORANJESTAD (AAN): Vakantie oficialmente a cuminza na Aruba! Y recientemente e profesionalnan na Santa Rosa a ricibi bishita di alumnonan di ‘Scol Amplio nos Cosecha’.

E alumnonan a yega na Santa Rosa cu un solo meta, pa admira e trabaonan cu ta wordo haci tur dia eynan, y alavez mira e bestianan cu tin.

E tabata un dia hopi positivo, y muchanan a keda admira constantemente e animalnan y nan sistema di interactua cu e muchanan tambe. Awor nan tin hopi mas di papia durante vakantie.

Na final, esnan di e scol a bisa cu nan a keda contento cu e forma aki di clausura aña escolar. Dirigentenan di scol ta yama danki na cada cunukero cu ta cuida bestianan na Aruba.

“like” us on facebook
facebook.com/diarioaruba

THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	9.00 AWG	10.00 AWG
IMAX	11.00 AWG	12.00 AWG
VIP	12.00 AWG	13.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

Lease of retail spaces in Cruise Terminal and Welcome Plaza.

According to the tender document: PROJECT APA-COM-26-01

Short Project Description

Aruba Ports Authority N.V. invites qualified and experienced retail operators to submit proposals for the lease and operation of five (5) retail shops in the Cruise Terminal and eight (8) kiosks at the Welcome Plaza in Oranjestad.

APA seeks innovative retail concepts that enhance the visitor experience, diversify the retail offering, showcase authentic Aruban products and culture, and contribute to a vibrant and high-quality commercial environment within the Cruise Port.

The tender documents will be available from **July 14, 2026, up to July 21, 2026,** via E-mail against a payment of **Awg. 100**.

The request for the tender document must include proof transfer in requesting email. Note that the cut-off time for receipt of request and proof of transfer is **July 21, 2026, at 1:00 pm local time.**

Bank Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 77000000305549428
Description: Project APA –COM–26–01

https://www.arubaports.com/main/lease-of-retail-spaces-in-cruise-terminal-and-welcome-plaza/
or **scan this QR code.**

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Maria Louisa Curiel-Henriquez

Mama di nos colega Rimberth Curiel,
International Business Representative.

Acto di entiero ta tuma luga diamars
14 di juli 2026 di 2or di merdia pa 4or di atardi na
Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Rimberth y demas famia.

SETAR

Telefonnan di DIARIO 582-6747
WhatsApp - 561-5325